Faites vos achats
CHEZ Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Temps clair, puis averses
Demain, nuageux et frais

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LES TROIS MAGASINS
POIVIN IRÉMBAY L.
CHICOUTIMI PORT-ALFRED
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
REVUE AQUATIQUE A
RIVIERE-DU-MOULIN

VOLUME 69 — NUMÉRO 252 — CHICOUTIMI, SAMEDI, 5 JUILLET, 1958 — PRIX: CINQ CENTS

Démission d'un ministre ontarien; poursuites contre l'Ontario Gas

Congrès des gardes paroissiales à Dolbeau

C'est dimanche, à Dolbeau, que se déroulera le congrès diocésain des gardes paroissiales.

Le programme, préparé de longue main sous l'inspiration du bureau de direction de l'organisme, est l'un des plus imposants dans l'histoire des gardes paroissiales.

L'une des démonstrations caractéristiques de la journée sera la parade de tous les membres dans une seule formation, qui se rendront de l'arena à l'église pour la messe de 11 h. 30. Un banquet sera ensuite servi à la salle du collège.

Une grande parade aura lieu après le repas, dans les rues de la ville. Au retour, quelques gardes donneront d'intéressants numéros de formation sur le terrain de balle-molle du collège, pour le bénéfice de la population.

L'inscription des congressistes commencera à 8 h. dimanche matin à l'arena. Il y aura ensuite de 9h.30 à 10h.30 une réunion des délégués au local de la garde Ste-Thérèse. La formation de la parade pour se rendre à l'église s'effectuera à 10h.45.

Première séance du conseil de Port-Alfred

Le nouveau conseil de la cité de Port-Alfred siègera pour la première fois lundi soir... mais pour très peu de temps. A cause de l'ouverture de la grande exposition municipale, la séance sera ajournée à mardi soir.

Son honneur le maire Ernest Bergeron et tous les échevins assisteront à l'inauguration. La cérémonie suivra une parade d'envergure de par les rues de la ville. On sait que l'exposition industrielle et commerciale se tient au Palais municipal sous la responsabilité de la commission sportive, dont le président est M. Sylvio Boivin.

Mise en nomination à 2 commissions scolaires

La mise en nomination pour l'élection de deux commissaires d'écoles à Chicoutimi aura lieu lundi, le 7 juillet, entre 10 et 11 h. de l'avant-midi, à la salle du conseil à l'hôtel de ville de Chicoutimi.

Les deux commissaires sortant de charge cette année sont MM. Jacques Riverin et Jean-Louis Gauthier qui détiennent respectivement les sièges nos 1 et 2.

A la commission scolaire de la paroisse de Chicoutimi, la mise en nomination aura lieu entre 10 et 11 h. de l'avant-midi à la salle St-François-Xavier. Les commissaires sortant de charge sont MM. François Brassard du rang St-Pierre, et Simon Maltais du rang Ste-Famille.



DE LA MARTINIQUE AU SAGUENAY. — Le R. P. Patrick Webster, à gauche, o.s.b. du monastère de Ste-Marie du Mont-Pélé, à la Martinique en visite dans nos murs est photographié ici avec le P. Jean-Marie Chauvet. Le Père Webster rend visite à ses amis. Il sera ici une semaine.

Les étudiants de Brantford à Laterrière

Les 18 étudiants et étudiantes de Brandford en visite d'amitié dans la région, participeront à une veillée de chants et de danses folkloriques, dimanche soir, au Village étudiant de Laterrière.

Les visiteurs sont les hôtes de jeunes gens et jeunes filles de Chicoutimi, Grande-Baie et en commun précédera la veillée de dimanche soir. On sait que l'organisation de la visite intercommunautaire dans la région est confiée au Jeune Commerce de Chicoutimi.

Au cours de leur séjour, les jeunes visiteurs de langue anglaise effectueront une croisière sur le Saguenay et visiteront également les usines de l'Alcan. Arrivés jeudi à Chicoutimi, les étudiants de Brantford nous quitteront le 18 juillet.

Deux journées antialcooliques

Deux journées antialcooliques se tiendront dimanche respectivement à St-Honoré et St-Léon dans le district Lacordaire de Chicoutimi.

Il y aura messe en matinée et forum populaire durant l'après-midi. Une heure sainte, en soirée, précédera une veillée avec conférence sur l'abstinence. A St-Léon, le conférencier sera le président de district des cercles Lacordaire, M. Benoit Octeau.

Les examens d'admission au Petit Séminaire

Il y aura une séance spéciale d'examens d'admission pour le Petit Séminaire de Chicoutimi, mardi prochain, le 8 juillet.

Cet examen se passe en deux séances : l'une de 9 h. 15 à midi et l'autre de 1 h. 30 à 3 h. 30. Il comporte une épreuve d'aptitude aux études classiques ainsi que plusieurs exercices permettant de juger de la préparation actuelle des candidats.

Tous ceux qui veulent obtenir leur admission au Séminaire doivent passer cet examen. Seuls les élèves qui sont à faire au moins une bonne septième année peuvent s'y présenter. Il n'est pas nécessaire d'écrire ni de téléphoner avant l'examen.

Assemblée des Lacordaire de la Cathédrale

L'assemblée mensuelle des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc de la cathédrale aura lieu dimanche, le 6 juillet, à 8 h. 30 à la salle St-François-Xavier.

Le conférencier invité sera M. Henri Fortin, président régional, de Kénogami.



DEVANT LE PARLEMENT. — De gauche à droite, on reconnait, M. Vincent Brassard, M.P., président de la Commission scolaire, qui a offert ce voyage à trois élèves particulièrement méritants, M. Gérard Bouchard, de Bagotville, M. Carol Pinchaud et M. Claude Laberge de Chicoutimi, étudiants à l'Académie Commerciale de Chicoutimi. (Photo Newton)

Le conseil de Port-Alfred est assermenté – L'harmonie règne

L'assermentation du conseil de ville de Port-Alfred pour un mandat de trois ans a eu lieu hier après-midi, en présence du greffier municipal, M. Wellie Tremblay, à l'hôtel de ville.

Le serment de servir de tout son pouvoir les intérêts de la cité a été prêté par son honneur le maire Ernest Bergeron, puis par les échevins Jean-Paul Tremblay, Roland Bélanger, Georges-Elie Bouchard, Léon Lepage, Pierre-Maurice Laberge, Wellie Gagnon.

Dans son allocution, le premier magistrat a souligné l'importance d'une telle cérémonie. Le maire s'est dit assuré que tous et chacun des membres du conseil n'ont qu'un objectif: être au service des intérêts des contribuables. Il a mentionné être confiant d'obtenir la collaboration des échevins dans ce sens.

Le conseil de ville n'a pas pour le moment à étudier un nouveau budget. Depuis deux ans, soit depuis l'administration du maire Bergeron, l'année fiscale va du 1er janvier au 31 décembre. Auparavant, l'année fiscale se terminait le 1er juillet.

En demandant à tous les échevins leur entière collaboration pour mener à bien le mandat de trois ans, le plus long dans l'histoire de la cité à date (on élisait auparavant pour deux ans), le maire Bergeron les a priés de ne considérer aucun lien, sinon "l'intérêt de vos mettants".

Le premier magistrat, en s'adressant aux nouveaux venus dans la politique municipale, a offert "tous les renseignements dont on aura besoin". "Moi-même et les anciens sommes en tout temps à votre service pour vous informer. Ne craignez jamais de nous déranger", a-t-il dit.

Après l'allocution du premier magistrat, le maire et les échevins se sont offerts mutuellement leur coopération pour le plus grand bien de la cité. Les élections ont eu lieu le 2 juillet. Les nouveaux venus dans la politique municipale sont MM. Laberge, Bouchard et Lepage. A la mise en nomination, le 20 20 juin, MM. Jean-Paul Tremblay et Bélanger ont été réélus par acclamation.

Vacances

Vacances: intervalle de repos accordé à des élèves, à des employés, à des étudiants.

C'est ainsi que le grammarien et lexicographe Pierre Larousse les définit.

Vacances au Saguenay, celà veut dire que des jours agréables au cours desquels on quitte la ville et ses usages, le rythme de la vie quotidienne, pour aller au terrain de jeu, au lac, en voyage.

Le repos qu'on s'était proposé est devenu une fatigue, mais une fatigue reposante.

Que ferez-vous pendant vos vacances?

Pour des milliers de jeunes garçons et filles, les vacances signifient la suspension des cours et des études. Les premiers jours seront un peu embêtants, mais les terrains de jeux du diocèse de Chicoutimi sont là. Pendant six semaines, il y aura 10,000 otéjistes dans les parcs.

Les étudiants plus âgés travailleront. Plusieurs à la maison, d'autres sur les fermes, le reste où ils pourront. Car un aspect du travail des étudiants au cours des vacances de cet été, c'est qu'il sera difficile à trouver.

Il y a les professeurs! Un bon nombre d'entre eux ont regagné leurs familles. Un très grand nombre partira en voyage.

Il y a aussi tous les jeunes garçons et filles qui iront camper! Ils rejoignent les rangs des loisirs organisés. Les premiers scouts, notamment ceux du Séminaire et de la troupe St-Georges, partent en fin de semaine pour aller camper près d'un lac, en forêt ou en bordure du Saguenay.

Les camps 4-H accueilleront leurs premiers campeurs au cours du mois de juillet. Les Jeunes Explorateurs tiennent deux quinzaines de campement au Cap Jaseux, près de St-Fulgence.

Il y a aussi les religieux et religieuses! Pour eux, les vacances ont aussi leur sens. C'est une période de repos bien méritée. Le temps des retraites annuelles en juillet ou en août demeurera l'axe principal de toutes leurs activités. Pour les Grands Séminaires, ce sera l'occasion d'exercer leur dévouement parmi des milliers de jeu-

(suite à la 2e page)

La marée

Demain, dimanche 6 juillet, la marée à Chicoutimi sera haute à 6h.12 a.m. à 15.2 pieds et à 6h.44 p.m. à 13.7 pieds. Elle sera basse à minuit et 47 minutes à 3.3 pieds et à 1h.21 p.m. à 3.1 pieds.

LUNDI, la marée à Chicoutimi sera haute à 6h.56 a.m. à 14 pieds et à 7h.30 p.m. à 13 pieds. Elle sera basse à 1h.25 a.m. à 3.9 pieds et à 1h.55 p.m. à 3.7 pieds.

Photos-reportage de Claude Tessier

La raison est la possession d'action dans la Northern Ontario Natural Gas Company

TORONTO (PC) — M. Clare Mapledoram a démissionné comme ministre des Terres et Forêts de l'Ontario. La nouvelle a été annoncée aujourd'hui par le premier ministre, M. Leslie Frost. C'est le deuxième ministre qui démissionne en rapport avec la possession d'actions dans la Northern Ontario Natural Gas Company.

La déclaration du premier ministre a été émise en même temps qu'un rapport du procureur général, M. Roberts, sur une enquête faite par des représentants de son département et de la Commission ontarienne des valeurs mobilières au sujet des affaires de cette compagnie.

M. Roberts a dit que la compagnie, son président et son vice-président exécutif seront accusés devant les tribunaux de violations de la loi des valeurs mobilières de la province et de la loi des compagnies de l'Ontario. Me C.F.H. Carson, avocat de Toronto, sera le procureur de la Couronne.

Dans son rapport, M. Roberts a nommé cinq personnes détenant des postes électifs qui ont été impliquées dans le transfert d'actions de la compagnie. Ce sont M. John J. Wintermeyer, chef libéral ontarien; M. William Griesinger, qui a démissionné comme ministre des Travaux publics lorsqu'on eut révélé qu'il avait détenu des actions de la compagnie après avoir reçu du premier ministre l'ordre de s'en débarrasser; M. Mapledoram et MM. François Bodeleu et Thomas Moore. Ces deux derniers, selon M. Roberts sont des amis de vieille date et des associés de M. Phillip T. Kelly ancien ministre des Mines de l'Ontario.

L'enquête a été entreprise après que M. Kelly eut révélé le 3 mai dernier qu'il avait démissionné du cabinet l'an dernier parce qu'il détenait des actions de la compagnie.

Selon le procureur général l'enquête n'a pas fourni de preuves que des actions aient été vendues par la compagnie à des représentants élus ou des fonctionnaires du gouvernement de l'Ontario ou d'une municipalité quelconque avant de pouvoir être vendues au public.

Visiteurs de Bromptonville

Un groupe de visiteurs du diocèse de Sherbrooke sera accueilli ce matin par le Bureau touristique de Chicoutimi. Ces touristes, qui viennent admirer notre région, sont les membres de la chorale Ste-Praxède, de Bromptonville, comté de Richmond.

Piscine intérieure au quartier Murdock

Les travaux de construction d'une piscine intérieure à Chicoutimi débuteront d'ici quelques jours, au quartier Murdock.

La nouvelle nous a été confirmée par le promoteur du projet, M. John Murdock, qui a révélé que les plans de la piscine avaient été confiées aux architectes de la maison Lamontagne et Gravel de Chicoutimi.

La piscine intérieure sera érigée sur la rue Murdock, dans l'est de la ville de Chicoutimi, dans le développement domiciliaire Murdock, en bordure du boulevard Talbot.

Les dimensions du bassin seront 42 pieds par 82. La bâtisse continedra également des douches, des vestiaires et un bain de pieds. Un endroit sera aménagé pour un moniteur en natation.

L'eau de la piscine sera chlorée à toutes les 8 heures par un dispositif aménagé à cette fin. Il s'agit d'un filtre en sable. Le plancher sera fait de tuiles et les murs seront recouverts d'une peinture à base de fibre de verre.

La piscine pourra servir en été comme en hiver!

Les travaux de cette piscine seront complétés en moins de deux mois et demi.



POURQUOI CETTE PHOTO? Parce que ce sont mes bottes! Elles sont peut-être les vôtres! Il n'a pas de vie de camp possible sans ces chaussures au cuir solide, à la semelle épaisse qui nous rappellent la fragilité de nos souliers de ville où paradent parfois des modes absurdes! (Photo Tess)

OTJ Nouvelles

Le Martiniquais se retrouve chez lui dans le Québec

"Des liens de similitude unissent le Québec et la Martinique. Aussi tout martiniquais qui arrive dans notre région s'y sent chez lui: même langue, le français, même religion, le catholicisme et même attaches historiques la France."

"C'est pourquoi, je suis revenu ici, nous déclarait hier le R. P.Patrick Webster, bénédictin".

Ce religieux bénédictin qui a déjà fait un voyage en 1954 est arrivé dans notre région lundi soir par bateau. Un double but l'amène dans notre coin de pays: revoir des amis rencontrés au cours du premier voyage accompli en compagnie de Dom Léonce Grenier, sous-prieur du monastère de Ste-Marie, autrefois attaché au monastère de St-Benoit-du-Lac. Et aussi recueillir des aumônes auprès de ceux qui désirent faire quelque chose pour continuer d'agrandir le monastère, fondé par Dom Grenier, un canadien qui émigré à la Martinique sur l'ordre de ses supérieurs afin d'y établir l'ordre de St-Benoit.

Ce monastère est devenu un endroit international. 9 nations sont représentées au sein de la communauté, encore que les Martiniquais y représentent la majorité. L'église est construite et il reste encore à la finir. Il faudrait ajouter une vingtaine de chambres pour les Pères qui habitent des maisons de chaume et y construire une hôtellerie pour les visiteurs, ce qui exige un capital assez impressionnant.

Ce monastère est construit dans une ville qui a connu en 1902 soit le 8 mai une catastrophe qui égale celle de Pompéi. Le volcan du Mont Pelé est entré en éruption et transforma la ville construite sur son flanc en un brasier qui dévora instantanément toute la ville d'une population de 30,000 habitants au moment de la catastrophe. Un seul survivant, un prisonnier enfermé dans les caves de la prison de la ville réussit à suivivre non sans avoir enduré brûlures.

Ce désastre amena le transport de la capitale à Fort de France, l'érection d'un observatoire par la France pour enregistrer les mouvements du volcan et la diminution de l'importance de la ville. C'est aujourd'hui une petite ville, dont la principale attraction est son musée rappelant le désastre de 1902. La principale pièce de ce musée est un vieux journal datant du 7 mai 1902 et qui disait: "Le volcan du mont Pélé n'est pas plus dangereux pour la ville de St-Pierre que ne l'est actuellement le Vésuve pour Naples".

Les événements du lendemain démentirent de façon tragique ce pronostic calmant.

1902 fut une grande date dans l'histoire de la Martinique. Il y avait eu aussi la naissance de Joséphine, femme de Napoléon. La population de cet île est de 290,000 habitants. Elle n'est pas plus grande que Montréal et les habitants vivent de l'agriculture. Sa population est dans une proportion de 95% catholique.

Il n'y a cependant qu'un prêtre par sept mille habitants. C'est un département français ayant des représentants au Sénat à Paris. Voilà pour la petite histoire de cette île qui a son costume national et dont le langage populaire est le créole. Cette langue suave qui est un

(suite à la 4e page)

L'actualité otéjiste ces jours-ci est centrée autour de la piscine qui connait une grande vogue ! A 3 h. 30, hier après-midi, il y avait 356 baigneurs dans la piscine du parc Savio. Cette popularité met en lumière la nécessité dans Chicoutimi d'une deuxième piscine.

Le jour de sa réalisation est-il si loin ? Peut-être pas ! Car un projet très sérieux d'un philantrope de Chicoutimi est sur le point de se réaliser, à condition qu'on veuille bien rendre les conduites d'eau jusque là. Et ce serait une piscine intérieure ouverte à l'année longue !

Au parc du Séminaire, on annonce qu'une piscine portative en aluminium sera installée au cours de l'été à l'intention des jeunes de 6 à 10 ans.

Des jeux nouveaux feront leur apparition la semaine prochaine dans les parcs otéjistes de la ville.

Hier matin, deux groupes importants d'enfants ont assisté à une messe dite à 11 h. à la cathédrale par le R.P. Gérard Lavigne, s.j., et à 11 h. 30 à l'oratoire Dominique Savio par M. l'abbé Pamphile Larouche.

Les autorités religieuses des parcs envisagent la possibilité de faire dire des messes et de distribuer la communion le plus souvent possible dans la matinée, à des heures convenant aux enfants. On envisage également la possibilité de faire des confessions sur les lieux même des terrains de jeux.

On rappelle enfin que les terrains de jeux de l'OTJ demeurent fermés tous les samedis et dimanches.

Tentative de suicide au Palais de Justice

Une femme des environs de Chicoutimi, a tenté de se suicider, hier après-midi, au Palais de Justice de Chicoutimi.

Dans l'évidente intention de mettre fin à ses jours, cette mère de famille a plongé du troisième plancher de l'édifice, tout au haut de l'escalier principal intérieur.

Toutefois, le plongeon fut mal calculé et, dans sa chute, le corps frappa violemment le garde de l'escalier au palier du second pancher et tomba, vers l'intérieur, dans l'escalier.

Transporté d'urgence à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, cette dame d'un certain âge, souffre d'une fracture à une jambe et de légères contusions.

On ne connait pas exactement les causes de cette tentative désespérée pour mettre fin à ses jours. On sait cependant que la femme en question avait été conduite au Palais de Justice par son mari qu'elle aurait laissé depuis quelques temps, de même que ses deux enfants.



LE SILENCE ENVIRONNE LE CAMP ! Il est 7 heures! Une longue soirée vient de commencer! Les campeurs sont partis à la pêche! Le soleil descend à l'horizon et inonde l'âtre du foyer. Tout à l'heure, des bûches flamberont tandis qu'un campeur grattera la guitare. Les autres écouteront en rêvant dans le vague! Ici l'intérieur d'un chalet au lac des Iles, à 30 milles de Chicoutimi. (Photo Tess)

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac Saint-Jean.

MEMBRE DE LA ABC ET DE LA C. D. N. P. A.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque, Tél. LI-3-4474.

Gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également reservés.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters.

Par la poste:
Chicoutimi-ville 13.00
Hors de Chicoutimi 7.50
Pays étrangers 13.00
Par porteurs:
dans la région $13.00

Tout abonnement est payable d'avance par chèque mandat de postes ou pair à Chicoutimi.

Une oeuvre méritante: la Société Historique

Parmi les nombreuses institutions sociales que nous comptons dans notre région, il y en a une en particulier qui mérite la collaboration de chacun de nous et qui attire toute notre admiration tant par ses activités que par la renommée qu'elle procure à notre beau royaume du Saguenay. Nous voulons rendre hommage ici à la Société Historique du Saguenay dont le président-fondateur est l'un des membres les plus distingués de notre diocèse en la personne de Mgr Victor Tremblay, P.D. En effet, depuis la fondation de cet organisme qui remonte à une vingtaine d'années, Mgr Tremblay concentre tous ses efforts à collectionner des documents de toutes sortes, des objets multiples, des écrits, etc. susceptibles d'être les témoignages concrets de la belle histoire de notre région.

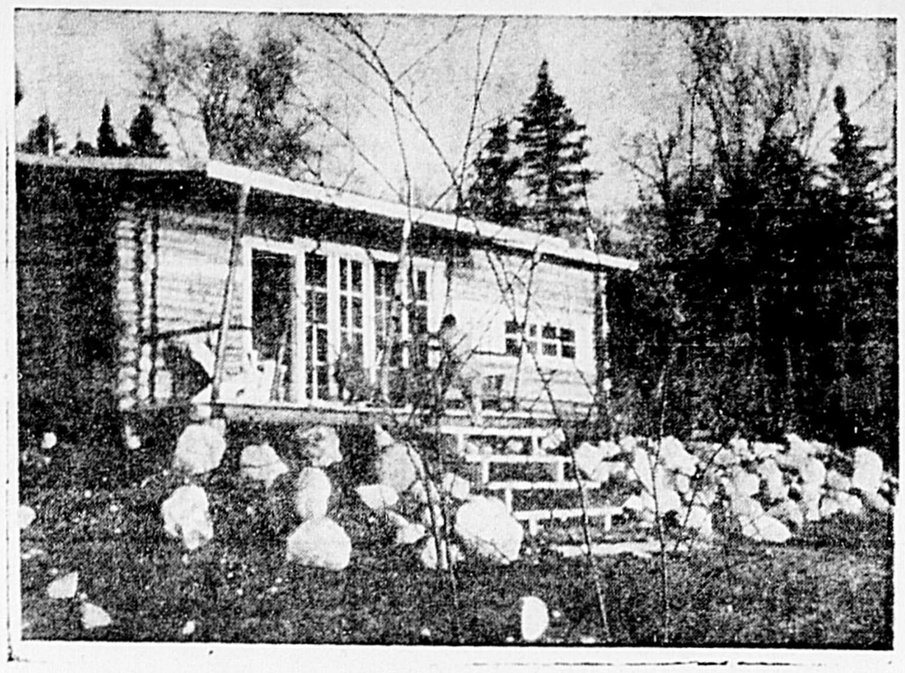
La Société Historique du Saguenay dont les quartiers généraux sont établis au Séminaire de notre ville a réalisé une oeuvre gigantesque si nous jetons un coup d'oeil sur l'immense travail qu'elle a accompli depuis sa naissance. Par la création d'une telle institution, le fondateur visait surtout à recueillir et conserver tout ce qui concerne notre histoire régionale. Pour se rendre compte des réalisations accomplies dans ce sens, il s'agit de faire une visite aux archives de la Société Historique où l'on peut admirer les nombreuses collections de journaux, de revues, photos, documente, volumes, etc. qui sont classifiés avec une minutie et un soin vraiment dignes des promoteurs de cet organisme. La Société Historique s'occupe aussi à faire connaître notre passé par ses publications et de nombreux articles dans les journaux.

Parmi les oeuvres de cette organisation dont nous sommes tous fiers, signalons l'Histoire du Saguenay publiée en 1938 à l'occasion des grandioses manifestations qui marquaient le centenaire du Saguenay colonisé. Dans cette publication assez volumineuse, la Société a voulu donner un aperçu substantiel sur l'Histoire du Saguenay de façon sobre et précise. Nous comptons d'autres articles et brochures publiés par la Société Historique. Ces exposés cherchent surtout la clarté et l'exactitude. La Société Historique tend à solidifier davantage et de façon nette tout ce qui a trait à notre passé. Son champ de recherches est très vaste, mais il n'en reste pas moins que ces informations viennent de sources sûres. La substance et les détails des faits reposent sur une documentation sérieuse et généralement directe.

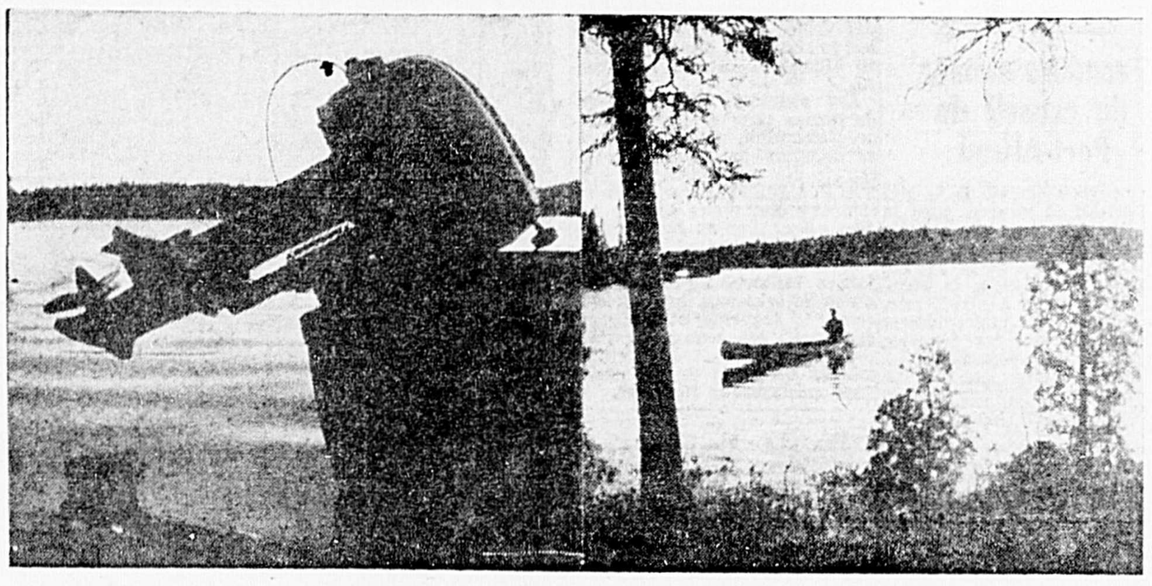
Une oeuvre qui est tout à l'honneur de cette Société est sans doute la fondation du Musée Saguenéen qui fournit à la population saguenéenne et aux visiteurs étrangers un témoignage tangible de la riche et légendaire histoire du Saguenay. La réalisation de cette oeuvre venait concrétiser l'un des plus chers désirs du fondateur de cette Société. Chacun peut recevoir à cet endroit une leçon d'histoire des plus instructives qui aide à aimer et à admirer le travail de nos ancêtres. La Société Historique a contribué largement également par sa documentation à la réalisation d'un volume sur l'Histoire de Roberval. Cette oeuvre d'un jeune historien de chez-nous, M. Russel Vien a puisé ses principales sources d'information aux archives de la Société. Celle-ci joue encore un rôle de premier plan à l'occasion d'un anniversaire historique de l'une ou l'autre de nos municipalités ou institutions.

L'oeuvre de Mgr Tremblay est non seulement un centre d'informations pour les résidents du Saguenay mais aussi pour les régions voisines, des autres provinces, des Etats-Unis et même d'autres pays.

C'est grâce à l'excellent travail et à la tenacité de cette Société si nous possédons notre propre drapeau saguenéen, notre histoire écrite et notre journée du Saguenay fixée le 11 juin. Le travail accompli par la Société Historique est immense et nous pouvons en être fiers avec raison. Elle doit recevoir toute notre collaboration et notre appui. Elle se charge de faire connaître notre passé glorieux et elle n'a certainement pas manqué son objectif si l'on en juge par la renommée qu'elle s'est acquise au cours de ces dernières années. Le président-fondateur, Mgr Victor Tremblay mérite toute notre admiration pour le travail considérable et les efforts soutenus qu'il a déployés pour faire de son oeuvre une réalisation que la postérité bénéficiera et reconnaîtra généreusement.



ON A BATI UN CHALET pour quitter la ville, ses usages, ses autos, ses magasins pour vivre au grand soleil le jour, sous les étoiles la nuit! On aime son chalet parce qu'on l'a bâti de ses mains. Nos voisins sont les petits écureuils et peut-être un putois. Ici, le chalet de Mme Gustave Tremblay au lac des Iles, près de St-Fulgence. (Photo Tess)



SUR UN MEME LAC, le sillage d'une rapide chaloupe hors-bord croise celui d'un canot silencieux. Les uns préfèrent le dernier parce qu'il permet de goûter au silence de la nature et de traquer les canards, à un détour, dans une baie. Les autres préfèrent les rapides coursiers parce qu'en quelques minutes, ils sont rendus dans un coin inconnu où les truites attendent le pêcheur. Ci-dessus, le lac des Iles, près de St-Fulgence. (Photo Tess)

Ephémérides du Progrès

IL Y A VINGT-CINQ ANS

Par décision de Son Excellence, M. l'abbé Jules Villeneuve, nouveau prêtre, a été nommé vicaire à St-Fulgence; M. l'abbé Adolphe Côté, du séminaire, a été nommé vicaire à la cathédrale; M. l'abbé Elz. Grenon, du séminaire, vicaire à St-Augustin; M. l'abbé Joseph Lalancette, de St-Fulgence, aumônier à l'Hôtel-Dieu.

Les "chanteurs de St-Jean" le remarquable choeur de Jonquière ont donné un concert à St-Jérôme, chez les RR. SS. du Bon-Conseil.

IL Y A CINQUANTE ANS

St-Bruno — M. le curé accompagné de M. P. Gaudreault se sont rendus à l'école commerciale pour y faire l'examen et la distribution des prix. MM. Philéas Bouchard et Didier Harvey, directeurs de l'école, étaient aussi présents ainsi que tous les parents et amis des élèves.

Vacances...

(suite de la 1ère page)

nes otéjistes; ils seront en service dans les parcs otéjistes, cette année.

Pour le grand frère ou la grande soeur un voyage est sans doute prévu! Où? Possédant queques pécules, ils visiteront les autres régions. Les garagistes du Saguenay distribuent ces temps-ci de nombreuses cartes routières réclamées par les jeune voyageurs désireux d'aller faire le tour de la Gaspésie, de se rendre aux Mille Iles, à Niagara, ou dans d'autres régions du sud.

Puisque nous parlons de tourisme, disons que les touristes sont attendus en grand nombre, cette année, dans la région du Saguenay et du Lac St-Jean. Un nombre important de congres provinciaux et nationaux auront lieu, amenant des visiteurs de toutes les parties du Canada. Mentionnons le congrès national jociste à Alma en fin de semaine, et le congrès national de la Fédération des éducateurs de langue française au Saguenay en août.

Pour papa et maman du Saguenay, les vacances leur seront une partie de l'été passée à leur chalet d'été, au lac Docteur, au lac des Iles, à Valin, auteur du lac St-Jean, en bordure du Saguenay ou de la rivière Chicoutimi. Le nombre de Saguenéens possédant un chalet d'été est assez impressionnant si on compare avec les autres régions. La nature d'ailleurs s'y prête avec beaucoup de charme.

Il y a ceux qui n'ont pas de chalet! Ils sont aussi très nombreux! Leurs vacances se résumeront à un rapide voyage ou à des visites chez les parents ou des amis hospitaliers. Si on les interroge, ils feront des rapprochements avec "balconville" fréquenté aussi par des milliers de citadins dans les grandes villes. Peut-être se rappelleront-ils qu'il n'y a pas de bonheur sur la terre, mais des bonheurs.

Bonnes vacances à tous, et beaucoup de bonheur, des bonheurs!

Alma accepte la condition du ministère

Le Ministère de la Santé du Gouvernement Provincial a refusé d'accepter le projet de travaux soumis par la cité d'Alma et pour lequelle elle devait faire un emprunt de plus d'un demi million de dollars. C'est S. H. le maire Paul Levasseur qui a communiqué cette nouvelle aux membres du conseil, au cours de la séance du comité lundi après-midi. S.H. le maire Levasseur a cependant fait remarquer qu'il s'agissait là d'un refus auquel le conseil s'attendait.

En effet, le Ministère de la Santé, a refusé d'approuver les travaux projetés parce qu'une partie des égouts des futurs travaux se seraient déversés dans le ruisseau Rouge. Actuellement, ce ruisseau sert déjà d'égout à une grande partie des résidences du Parc Central.

Le ministère de la Santé, a souligné qu'il approuverait les travaux à la condition que le conseil de la cité d'Alma accepte, par résolution, de faire préparer immédiatement par les ingénieurs un projet d'égout collecteur pour recueillir tous les égouts qui se déversent dans le Ruisseau Rouge. Le Conseil a donc immédiatement adopté cette résolution qui sera transmise au Ministère de la Santé.

En 1957, le chemin de fer Pacifique Canadien a construit 400 milles de nouvelles voies ferrées.

Le beau côté de la médaille dans la publicité

Par un juste retour, les surplus de bénéfices d'une grande compagnie commerciale sont un bienfait inappréciable quand ils sont employés pour encourager les artistes. En effet, les bourses fabuleuses qui ont été données aux gagnants de "La Couronne d'Or" serviront, nous l'espérons, au perfectionnement de talents déjà bien définis.

Une Louise Caron, par exemple, a toute l'étoffe d'une bonne comédienne. . . il ne lui manque que le métier: la connaissance et l'expérience.

Bernard Lachance de Granby est un instrumentiste populaire. Dans ce genre, il lui faudra l'appui et le support d'un Michel Legrand ou encore d'un Benny Goodman. — L'art populaire a ceci de difficile qu'il y a très peu de normes; le talent et l'imagination faisant foi de tout. — Souhaitons-lui de continuer dans ce sens qui semble le favoriser.

Le chanteur classique élu a été Marcel Tessier. Il a un beau talent qu'il met en évidence. Son premier prix l'aidera sûrement à se perfectionner. Pour nous de la région, cependant, nous avons quand même eu une grande déception. Non pas que Tessier n'ait pas eu le talent espéré; mais nous avions misé sur Georges Coulombe de Dolbeau. Dommage que le sort ne l'ait pas favorisé! Il méritait haut-la-main le deuxième prix. Il est vrai cependant que Coulombe manquait de culture vocale mais le premier prix lui aurait certes permis de compléter ses études. Enfin c'est le seul regret que nous ayons. Peut-être est-ce notre fierté qui est en jeu? De toute façon nous le félicitons chaleureusement.

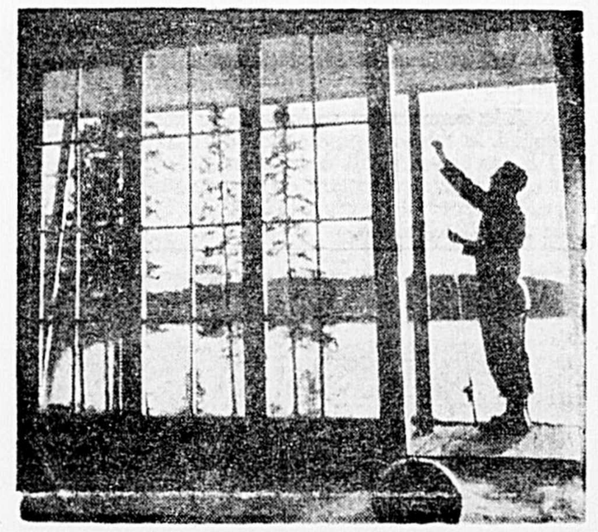
En passant, nous ne devons pas oublier le mime Claude St-Denis. Il a de l'imagination, de la souplesse et c'est à l'école de Marceau, le grand mime français, que son premier prix devrait le conduire. Souhaitons-le lui. Il ferait sûrement très bien dans le genre "tireur de corde".

"La Couronne d'Or" a été dorée. Une recherche minutieuse des talents de chez-nous a permis une merveilleuse récolte. Nous encourageons les organisateurs à continuer leur oeuvre et permettons - nous de suggérer pour une autre année, un concours littéraire cette fois. Les arts d'agrément ont plusieurs mécènes mais les pauvres écrivains, les pauvres penseurs, les pauvres poètes ont très peu. Les adeptes des beaux-arts sont aussi seuls. Les petits inventeurs qui rendent la vie plus facile sont eux aussi tout à fait oubliés. C'est évidemment plus ennuyeux à réaliser, cela demande plus de travail, cela a moins de relief, mais si nous voulons faire oeuvre équitable dans ce sens, ce serait double profit: encourager une moitié du monde oubliée et doter notre histoire de merveilleux écrits.

Telle qu'elle a été "La Couronne d'Or" a été une heureuse initiative et cet exemple devrait inciter d'autres compagnies à en faire autant.

Michèle Raymond

Quiconque vous donnera à boire un verre d'eau pour ce motif que vous êtes au Christ, en vérité je vous le dis, il ne sera pas frustré de sa récompense.



LE LAC A CALME SES EAUX. Le pêcheur met une dernière touche à la corde de sa canne à pêche. C'est une féérie de couleurs de l'autre côté des fenêtres du camp. La soirée sera bonne. (Photo Tess)



Bonnes vacances à tous les Saguenéens!

Température moyenne

MONTREAL (PC) — La température moyenne à Montréal durant le mois de juin a été de 69.5 degrés, soit quatre degrés en bas de la normale, selon l'observatoire de l'Université McGill. Le mercure a indiqué 39.6 degrés le 4 juin. La moyenne de juin pour les 84 dernières années s'établit à 73.8 degrés.

Assassinat

WORCESTER, Mass. (PA) — Un homme a été poignardé à mort mercredi dans une rue de Worcester. Un individu qui se serait querellé avec la victime quelque temps avant la tragédie est actuellement détenu par la police. Il a été arrêté alors qu'il s'apprêtait à s'enfuir avec une locomotive diesel, garée près d'une rotonde. Le nom des deux hommes n'a pas été divulgué.

O.T.J. inc. de Chicoutimi

Je m'inscris aux Cours de Natation, donnés à la Piscine du Parc Dominique Savio, de Chicoutimi.

Nom .....

Adresse .....

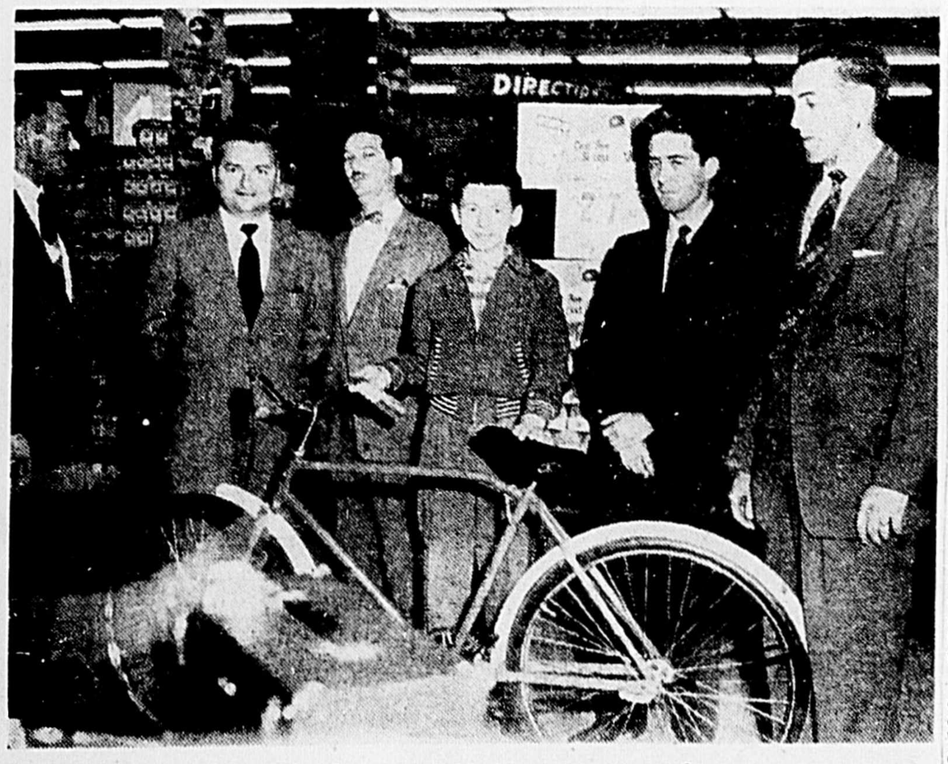
Téléphone : LI-3-.....

Donner vos conditions : .....

.....

S.V.P. retournez cette formule dûment remplie à O.T.J. inc. de Chicoutimi, Petit Séminaire, Chicoutimi.

REMISE D'UNE BICYCLETTE CHEZ STEINBERG'S AU GAGNANT DU CONCOURS DES BISCUITS DION



On remarque, de gauche à droite: MM. Gérard Normand, gérant de production, Marcel Houle, gérant du poste CJMT, Jean-Paul Gaudreault, gérant du magasin Steinberg's de Chicoutimi, Claude Perron, gagnant de la bicyclette offerte par la Biscuiterie Dion, André Jean, annonceur du programme "Sur Deux Roues" à CJMT, et Bertrand Dion, gérant des ventes de la Biscuiterie Dion. (—)

Jonquière commence ses travaux de voirie

Jonquière (DNC) — Les travaux de voirie prévus au règlement d'emprunt de $610,000 à Jonquière sont commencés depuis hier matin. Pour le moment, cependant, il ne s'agit que des travaux de voirie, les travaux d'aqueduc devant débuter aussitôt que les matériaux seront sur les lieux.

Hier, la ville a commencé le creusage de la rue DuPont, depuis la rue St-Marc (côté ouest de la ville) jusqu'à la rue St-Dominique, soit sur une largeur de 40 pieds et une profondeur de 18 pouces. Il s'agit de remplacer l'assiette de la rue qui sera refaite en gravier et recouverte d'une couche permanente de revêtement bitumineux. Il en sera de même pour plusieurs autres rues qui doivent être pavées.

Pour ce qui est des rues où il y a des travaux d'aqueduc à effectuer et des trottoirs à construire, ces travaux seront donnés à contrat, lors d'une assemblée spéciale, lundi prochain, tout probablement, et la réalisation de telles améliorations dans la ville de Jonquière ne sauraient donc retarder.

Les travaux de construction des approches du nouveau pont de la rue DuPont, qui enjambe la rivière au Sable, et dont la construction est presque terminée, seront entrepris très bientôt. Il faudra procéder, vraisemblablement, à l'expropriation dans le cas de la propriété de dame J. Gagnon, du côté nord-ouest du pont. Dame Gagnon demande un montant de $23,000 pour son terrain, sa propriété et ses dépendances, alors que la cité de Jonquière lui offre un montant inférieur. Le maire a dit, à la dernière séance du conseil, que "pour un coup vite", la ville pourrait se rendre à $20,000.

Par ailleurs, en face précisément de la propriété de dame Gagnon, une lisière de 1,242 pieds carrés a été acquise par la ville, en prévision de la construction des approches.

Lettre de nos lecteurs

(Note de la Rédaction. Les lettres à publier dans cette colonne doivent être signées à la main. Ecrire de plus son nom et son adresse très lisiblement; indiquer si l'on désire un pseudonyme. Elles doivent être très brèves).

Monsieur le rédacteur,
Le Progrès
Monsieur,

Je vous inclus une lettre pour "Lettre de nos Lecteurs" en réponse à celui qui signait le 22 mai 58 "Du Coteau".
Re: Le Théâtre: un loisir.

Votre déception est grande et bien légitime, cher monsieur du Coteau, et j'abonde dans votre sens.

Nous parlons loisirs; nous parlons de former d'autres mouvements dans le but de distraire les gens et nous n'encourageons même pas les sociétés existantes.

Je crois qu'il faudrait attribuer cette attitude néfaste au tempérament individualiste et pionnier des gens de la région. Chacun a son idée, veut en être le promoteur et en avoir les honneurs; mais personne n'a la générosité et la simplicité d'appuyer de sa présence et de son appréciation les idées et le dévouement des autres. C'est ainsi que multipliant les sociétés, les salles sont vides et les fonds à sec.

Vous dites que les journalistes ne s'intéressent pas à ces "bebelles" mais le public les lirait-il leurs articles sur l'art et la musique ? Vous dites que les Anglais nous dament le pion et bien oui, ils la font eux-mêmes leur publicité. Et pourquoi n'en ferions-nous pas autant ? Pourquoi le Jeune Commerce, parmi ses membres, ne trouverait-il pas quelqu'un pour envoyer un article de temps en temps sur les activités de ce genre ? Le Progrès n'a peut-être pas d'expert mais a-t-il l'argent pour le payer ? Combien y a-t-il d'abonnés au "Progrès" dans la région ? On n'a même pas le courage de prendre un abonnement pour supporter notre seul quotidien bien à nous.

Dommage ! les seuls abonnés à lire cette lettre sont les convaincus. Nous prêchons toujours pour des convertis.

Doublement Déçue.

Laberge, Lefaivre & Marmette
Syndics Licenciés
Règlement et compromis entre débiteurs et créanciers
BUREAUX
Suite 23, Edifice "ABEL"
469 est, rue Racine — Chicoutimi

Etablie en 1906 TEL.: LI 3-3369
LEMIEUX & PEDNEAULT ENR.
Courtiers d'Assurances Agréés
Feu-Vie-Automobile — Tous genres d'assurances
365 est rue Racine, Edifice Tremblay, Chicoutimi

NOS REPRESENTANTS

BUREAU : Mlle V. Duchesne — LI-3-4474
CHICOUTIMI — Après 5 hres: F. Béland — LI-3-6232
JONQUIERE-KENOGAMI : L. Perron — LI-7-3285
ARVIDA : A. Carrier — LI-8-4494
BAIE DES HA! HA! : A. Bélanger — Laterrière 147-W

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, SAMEDI, 5 JUILLET, 1958

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI : bureau: LI-3-4474 - Chef des nouvelles: LI-3-4474
JONQUIERE-KENOGAMI : Thomas Duhaime — 29 Joliet Tél.: LI-2-2424
ALMA : Paul Tremblay, 81 rue Sacré-Coeur — Tél.: NO-2-2262

Mission commerciale canadienne en Chine?

M. Duplessis ne donne pas de conférence de presse; Laporte présent

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis ne tiendra pas de conférence de presse, aujourd'hui, a annoncé son secrétaire, M. Roger Ouellet.

C'est la première fois depuis le 4 avril que M. Duplessis ne donne pas sa conférence de presse hebdomadaire. Aucune raison n'a été fournie.

M. Ouellet a informé les courriéristes parlementaires de la décision du premier ministre vers 12 h. et 45 p.m. Il a annoncé que la conférence n'aurait pas lieu ce matin ni plus tard au cours de la journée. Les conférences sont tenues généralement à 11 h. et 30 a.m., chaque vendredi.

Parmi les journalistes qui attendaient la conférence se trouvait M. Pierre Laporte, depuis plusieurs années chroniqueur politique du quotidien montréalais Le Devoir.

Vendredi dernier M. Duplessis refusa d'admettre à sa conférence un autre reporter du Devoir, M. Guy Lamarche. On sait que Le Devoir a publié depuis le 13 juin une série d'articles critiquant la transaction dans laquelle la Corporation de gaz naturel du Québec a acquis le service de distribution de gaz de l'Hydro-Québec à Montréal.

M. Ouellet a dit que le premier ministre était apparemment trop occupé pour tenir une conférence de presse aujourd'hui.

A son bureau, un porte-parole a dit que M. Duplessis ne reviendrait pas cet après-midi.

Quinze journalistes avaient attendu pour savoir s'il y aurait conférence de presse et deux photographes étaient également sur les lieux.

La session en bref

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. Starr, a dit hier qu'il fera probablement une déclaration la semaine prochaine relativement à la loi régissant les vacances payées. Le chef parlementaire des sociaux démocrates, M. Hazen Argue, lui avait demandé en Chambre la raison du retard à mettre cette loi en vigueur. Adoptée en janvier dernier, la loi n'entrera en vigueur que le jour de sa proclamation. Elle rend obligatoires les vacances payées en faveur des travailleurs relevant du fédéral, qui auront droit à une semaine payée après un an d'emploi, et deux semaines après deux ans. Environ 400,000 travailleurs des chemins de fer, du transport par bateau, de la radio et d'autres industries bénéficieront de cette loi.

OTTAWA (PC) — Le ministre du Nord, M. Alvin Hamilton, a prédit hier qu'. l'Alaska, en obtenant le statut d'Etat américain, augmentera sensiblement le pouvoir d'attraction de la route de l'Alaska auprès des touristes américains. Il a dit que les Canadiens devraient profiter de cette occasion, en y mettant de l'initiative, de l'énergie et de l'esprit d'organisation.

— — —

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Production de la défense, M. O'Hurley, a déclaré hier, en réponse à M. H.W. Herridge, (CCF-Kootenay-Ouest) que la demande "raisonnable" du Refuge Meurling pour l'achat de vêtements militaires de surplus à l'intention des indigents montréalais, est présentement à l'étude.

— — —

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Sidney Smith, a promis hier de répondre prochainement à la question lui demandant si le Canada allait être invité à participer au nouvel accord anglo-américain relativement à l'usage coopératif de l'énergie atomique pour fins de défense nationale.

— — —

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports, M. Hees, a déclaré hier n'avoir aucun commentaire à faire relativement à la rumeur selon laquelle le chef unioniste américain, James Hoffa, se proposerait d'organiser un monopole syndical des ouvriers de la voie maritime du Saint-Laurent. Il avait été interrogé à ce sujet par M. Lucien Cardin (libéral-Richelieu-Verchères). M. William Dodge, vice-président administratif du Congrès Canadien du Travail, avait déclaré la veille, à Ottawa, que quelques syndicats intéressés doivent se réunir à Montréal, mercredi, pour préparer le terrain en vue de l'organisation syndicale des employés de la voie maritime. Il a précisé, toutefois, qu'il était bien prématuré de parler d'une gigantesque alliance syndicale "à poigne de fer" pour affronter les dirigeants de la voie maritime.

Le chef de police de Toronto trouvé mort dans une voiture à High Park

TORONTO (PC) — Le chef John Chisholm, directeur de la force policière la plus considérable au Canada, s'est tiré une balle dans la tête, hier, deux heures après avoir déclaré à deux journalistes, au téléphone: "J'aurai une grosse histoire pour vous plus tard cet après-midi."

Un policier de la patrouille montée a découvert le corps du chef de police, âgé de 62 ans, vêtu civilement, sur la banquette avant de son auto, modèle 1958, une balle dans la tempe. Son révolver de service, de calibre 38 reposait sur la banquette près du corps.

Le Dr Smirle Lawson, coroner-chef de l'Ontario et un ami intime du chef Chisholm, a affirmé qu'il s'agit d'un suicide. Il n'y aura ni autopsie ni enquête.

L'état-major de la force policière métropolitaine de Toronto a été violemment ému par la mort de son chef, considéré comme un des meilleurs policiers du continent américain.

Homme malade

Ses collaborateurs immédiats ont admis que sa santé était chancelante depuis plusieurs mois et qu'il courait à une dépression nerveuse. Son médecin, le Dr E. B. Tovee, a révélé qu'il avait conseiller au chef Chisholm il y a six semaines de quitter son poste, du moins de réclamer un congé prolongé.

Le chef est arrivé à son quartier général vers 8 h 30 hier matin comme à l'accoutumée. Son planton, le policier Cecil Cooper, a déclaré "qu'il se portait comme d'habitude", compte tenu de l'apparence maladive du chef depuis le début de la semaine.

Le chef Chisholm a téléphoné aux reporters Gwyn Thomas du "Star" de Toronto et Harry Allen du "Telegram", vers 9 h 30, leur promettant une bonne histoire plus tard dans la journée. Il a refusé de leur fournir la moindre indication à ce sujet; Thomas a cru qu'il annoncerait sa demande de retraite et Allen crut que le chef ferait une déclaration en marge d'une enquête poursuivie présentement autour de trois policiers de la force constabulaire.

Puis, selon des collaborateurs, le chef a quitté son bureau avant 10 h 30. Une heure plus tard, on découvrait son cadavre dans son auto rangée dans un terrain de stationnement de High Park balayé par la pluie, un vaste secteur boisé dans l'ouest de la ville.

Le Dr Tovee a refuté les allégations que le défunt souffrait d'une maladie physique douloureuse: "Ses nerfs étaient malades, rien d'autre," a-t-il dit.

Le Dr Lawson a dit, pour sa part, que le chef était "un homme très malade" à qui il avait conseillé il y a quelque temps de renoncer à la balle au mur, un sport qui était la principale distraction du policier, dans le but de ménager ses forces.

D'aucuns dans son entourage ont révélé que l'état de santé du défunt les inquiétait depuis un an. Pour sa part, son adjoint, Alex Mccathie lui "aurait tenacement demandé de prendre un congé de repos" de ses fonctions écrasantes.

Le magistrat C. O. Bick, président de la Commission de police métropolitaine, dit que la commission avait suggéré au chef de prendre un tel congé mais qu'il avait refusé. Il insistait bien au contraire pour venir quotidiennement au quartier général en dépit de sa faiblesse physique et de plusieurs rhumes épuisants.

Le Canada désireux d'accroitre ses échanges avec ce continent; voyage probable du ministre Churchill

Par HAROLD MORRRISON
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Le Canada entreprendra peut-être bientôt une "grande offensive" pour établir des relations commerciales avec la Chine.

Le ministre du Commerce, M. Gordon Churchill, est désireux d'explorer toutes les avenues commerciales avec ce marché continental de quelque 600,000,000 habitants. Il pourrait bien couronner ses efforts d'une visite personnelle à Pékin, cet automne.

D'une telle visite peut résulter le premier accord commercial entre le Canada et le gouvernement de Mao Tsé-toung qui a renversé les forces de Tchiang Kai-tchek, il y a neuf ans.

Jusqu'ici le commerce avec la Chine a été infime. Le Canada a exporté pour une valeur de seulement $1,400,000 en marchandises en 1957, tandis qu'en 1956 il en avait exporté pour une valeur de $2,400,000. Les importations sont passées de $5,700,000 à $5,300,000. Mais cette année l'intérêt a monté avec l'achat par la Chine de plus de $5,000,000 de blé.

Opinions

En novembre dernier le commissaire commercial canadien, C.H. Forsyth-Smith, a visité Pékin et a suggéré que les hommes d'affaires canadiens soient encouragés à visiter la Chine. Il croit que des marchés existent dans ce pays pour la pâte à papier, les plastics, les matières chimiques industrielles le nylon et autres produits.

Plus récemment, M. James Muir, président de la Banque Royale du Canada, a visité la Chine et il a conclu qu'un "bon et légitime commerce" pourrait être réalisé avec ce pays.

"D'autres pays occidentaux jouissent de ce marché. Le Canada serait négligent et injuste envers lui-même de ne pas en prendre sa part. Il ne l'obtiendra que par un geste positif."

Le gouvernement conservateur-progressiste a déjà laissé entendre qu'il voulait augmenter le commerce avec la Chine. Mais plusieurs facteurs ont compliqué la question. L'un, c'est le fait que le Canada n'accorde pas la reconnaissance diplomatique au gouvernement communiste. Un autre facteur, ce sont les sévères contrôles sur l'exportation de soi-disant matières stratégiques aux Chinois. Ces contrôles sont plus sévères pour la Chine que pour la Russie. Un troisième facteur c'est l'interdiction des Etats-Unis aux corporations américaines et à leurs filiales de commercer avec la Chine.

Congédié de l'ONU

NATIONS UNIES (PA) — M. Povl Bang-Jensen, un Danois membre du personnel de l'ONU a annoncé jeudi soir qu'il a été congédié pour avoir refusé de donner la liste secrète des 8 réfugiés hongrois qui ont témoigné, l'an dernier, en marge de la révolte hongroise. M. Bang-Jensen a expliqué qu'il avait promis aux témoins de ne divulguer leurs noms à personne et que pour cette raison il n'a pas voulu confier la liste à M. Dag Hammarskjold, secrétaire de l'ONU.

Mort suspecté

MONTREAL (PC) — La police a institué une enquête sur la mort de Paul Clermont, âgé de 40 ans, trouvé mardi dans sa chambre de la rue Hadley. La mort remontait à plusieurs jours. Une autopsie a été pratiquée jeudi mais les résultats n'ont pas été divulgués sur-le-champ.

Appel de MacMillan à la Turquie et la Grèce

LONDRES (Reuters) — La Grande-Bretagne a publié hier l'appel personnel du premier ministre Macmillan aux premiers ministres de Grèce et de Turquie pour qu'ils approuvent le nouveau plan britannique sur Chypre.

Macmillan, dans des lettres semblables datées du 10 juin, offre de rencontrer Constantine Karamanlis, de Grèce, et Adnan Menderes, de Turquie, soit séparément, soit ensemble, afin de discuter "peut-être la dernière chance" de régler le problème de Chypre. Il suggère que les pourparlers se déroulent soit à Rome ou à Genève.

Les lettres ont été expédiées neuf jours avant que le plan fut annoncé au Parlement. Subséquemment, Karamanlis et Menderes ont rejeté les propositions sous leur forme actuelle mais ils ont laissé la porte ouverte à des pourparlers avec Macmillan.

La publication des lettres de Macmillan, hier soir, par le Foreign Office est un autre indice que la Grande-Bretagne est encore déterminé à mettre son plan en vigueur malgré l'opposition qu'il rencontre. Macmillan a déclaré aux Communes, il y a huit jours, qu'il n'a pas abandonné tout espoir.

Le projet

Outre l'opposition d'Athènes et d'Ankara, les suggestions ont été rejetées par les communautés grecques et turques de Chypre.

Le plan préconise des législa-

(suite à la 4e page)

Compagnons de Nagy aux mains de la justice rouge

BUDAPEST (Reuters) — Plusieurs autres membres du groupe d'Imre Nagy, ancien premier ministre hongrois exécuté pour trahison, subissent leurs procès en secret de même que Mme Juliy Rajk, veuve de l'ancien ministre de l'Intérieur et des Affaires étrangères, Laszlo Rajk, ont rapporté hier des milieux bien renseignés.

Les rapports disent qu'outre Mme Rajk, dont le mari a été exécuté pour "titisme" en 1949 et subséquemment réhabilité lors d'une cérémonie publique en 1956, l'ancien secrétaire du Club Petoefi, Gabor Tanczos, et un éminent journaliste, Sandor Haraszti, subissent aussi leur procès.

Tous les accusés ont cherché asile à l'ambassade yougoslave ici en novembre 1956, en même temps que Nagy. Ils ont quitté l'immeuble avec la promesse d'un sauf-conduit donné par le gouvernement de Janos Kadar, secrétaire actuel du parti communiste.

Devant le silence officiel sur les rapports du procès, des rumeurs contradictoires circulent à Budapest. Selon certaines d'entre elles, le procès est déjà terminé et les sentences ont été prononcées, tandis que d'autres rumeurs veulent que le procès soit en train de se dérouler.

Le "Devoir" blâme les journaux anglais du Québec

MONTREAL (PC) — Dans un article éditorial, le journal "Le Devoir" de Montréal soutient que les journaux de langue anglaise du Québec protestent rarement quand les droits démocratiques sont violés par la Législature du Québec.

Cet article éditorial a été publié vendredi matin le 4 juillet. Il commente la réaction des journaux devant l'expulsion de M. Guy Lamarche, reporter au journal "Le Devoir", du bureau de M. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec. L'incident est survnu, vendredi dernier le 27 juin, juste avant la conférence de presse hebdomadaire du premier ministre. L'article souligne que deux journaux seulement, soit "The Montreal Star" et "The Gazette" de Montréal, ont commenté l'incident en page éditoriale, du moins jusqu'à jeudi matin le 3 juillet.

Faible riposte

L'auteur de ce Premier-Montréal, M. André Laurendeau, rédacteurs en chef du journal "Le Devoir", déclare: "L'expulsion de Guy Lamarche est dure à avaler. Les journaux anglais commencent par se taire. La Gazette émet avant-hier, au milieu d'un article sympathique au gouvernement, la protestation la plus froide qui se puisse imaginer. Hier le Star déclare le geste de M. Duplessis maladroit mais ne parvient pas à le juger mauvais."

L'article éditorial publié dans "The Gazette" disait: "Le premier ministre n'a pas agi avec son impartialité coutumière envers la presse. . .quand une conférence de presse est convoquée, tous ont un droit égal d'y assister."

Le journal "The Star" doute qu'un principe quelconque ait été violé dans cette expulsion mais l'acte posé par le premier ministre était "politiquement sinon constitutionnellement une chose dangereuse à faire".

"Le Devoir" affirme que les journaux de langue anglaise réagissent différemment devant les incidents qui se produisent au Parlement et devant ceux qui surviennent à la Législature du Québec.

Trenton préférée à Lachine

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Défense, M. Pearkes, a annoncé aujourd'hui que le quartier général du commandement du service de transport des forces de l'air du Canada passera de Lachine, dans la banlieue de Montréal, à Trenton, Ontario, dès l'an prochain.

L'escadrille de transport qui se trouve postée à Dorval, dans la banlieue métropolitaine également, sera elle aussi stationnée à Trenton.

Le quartier général du commandement de l'entraînement aérien, qui se situe présentement à Trenton, sera déménagé à Winnipeg, cependant que l'on stationnera à Saskatoon l'unité d'entraînement du commandement du transport aérien.

Ces révélations, le ministre les a faites à l'occasion d'une séance du comité des crédits de la Chambre des communes, qui consacre présentement son activité à l'étude des crédits du ministère de la Défense.

Besoins amoindris

M. Pearkes a de plus annoncé que la station d'entraînement de l'ARC à Claresholm, Alberta, sera fermée dès cette année, et que celle de Macdonald, Manitoba, connaîtra le même sort l'an prochain.

La station d'entraînement terrestre présentement située à Aylmer, Ontario, déménagera ses pénates à Camp Borden, dans la même province; celle de London sera resreinte à une petite unité.

Tous ces changements, a expliqué le ministre, seront le reflet de l'allégement du fardeau de l'entraînement au sein de l'Aviation Royale du Canada. Lorsqu'ils seront effectués, les centres d'entraînement en vol se trouveront concentrés dans l'Ouest du pays, et les centres d'entraînement terrestre, dans l'Est.

Les cadres de l'effectif des équipages d'avions sont remplis, a précisé M. Pearkes, de sorte que le recrutement ne servira plus qu'à remplacer les pilotes qui quitteront le service ou ceux qui seront permutés à des services terrestres. On calcule donc que les besoins des forces de l'air se restreindront à 240 pilotes et à 170 observateurs, annuellement.

Congrès, a dit que la suggestion de ce spécialiste de procéder lentement et avec prudence devrait inciter le gouvernement à reconsidérer la question.

A CBJ

Samedi

1.00 Radio-journal
1.10 Nouvelles anglaises
1.15 La voix agricole du Saguenay
1.30 Ce qui se passe chez nous
2.00 A la carte
5.15 Radio-Ecole-Genève
6.00 Radio-journal
6.10 Nouvelles locales
6.15 La langue bien pendue
6.30 Concerts du samedi soir
7.30 Chroniques canadiennes
8.00 Ca c'est Montréal
8.25 Radio-journal
8.30 Comédies musicales
9.00 Kiosque à musique
9.30 Concert de jazz
10.00 Musique de danse
11.00 Nouvelles anglaises
11.10 Adagio
11.25 Nouvelles sportives
11.30 Destination inconnue
11.57 Radio-journal
12.00 Fin des émissions

Dimanche

8.00 Belles pages de musique
9.00 Radio journal
9.06 Nouvelles anglaises
9.30 L'Heure du concerto
10.30 Récital
11.45 Pour que la Moisson...
12.00 Le monde parle au Canada
12.30 Jardins ofanturoux
12.45 Perspectives internationales
1.00 Radio Journal
1.10 Nouvelles anglaises
1.15 La revue des Hebdos
1.30 33 tours
2.00 Du soleil plein la tête
3.00 Concerts populaires
4.00 Ici Guy Maufette
4.30 Rien qu'une chan.
5.00 Claves et Maracas
5.30 Tableaux d'opéra
6.00 Radio-journal
6.15 Les îlots dans nos îles
6.30 Match intercités
7.00 Nouveautés dramatiques
7.30 Les petites symphonies
8.00 Prix Italia
9.30 L'Eglise vivante
10.00 Radio-journal
10.15 Entretien
10.30 Concert d'orgue
11.10 Adagio
11.25 Nouvelles sportives
11.30 Destination inconnue
11.57 Radio-journal
12.00 Fin des émissions

Lundi

6.55 Ouverture
7.00 Prière du matin
7.30 Radio-journal
7.55 Nouvelles anglaises
8.00 Nouvelles locales
8.05 Ici Philippe Robert
8.30 Au lendemain de la veille
10.00 Coquelicot
10.30 Mes disques préférés
11.00 Francine Louvain
11.15 Un piano, une chanson
11.30 Les virtuoses

A CJMT

Samedi

12.00 Propos culinaires
1.10 Hit Parade
4.45 Chronique de santé
5.55 Nouvelles internationales et nationales
6.10 Nouvelles locales
6.20 Le raconteur
6.30 Menu musical
7.15 Musique tzigane
7.30 Direction sud
8.00 Chansons gamines de Paris
8.30 Sérénades aux étoiles
10.00 Resumé des nouvelles de la journée
10.10 Surprise-partie
2.00 Musique pour les amants
3.00 Fin des émissions

Dimanche

9.00 Ouverture
9.30 Nos missions sur les ondes
9.45 Piano
10.00 Grand'messe dominicale
11.15 Orgue
11.30 L'Heure de St-François
12.00 Menu musical
12.30 J'ai rendez-vous avec "Albert Larouche"
12.45 Micro Sport Molson
1.00 Hit Parade (Garage La pointe)
1.30 La vie sportive
2.00 La route fleurie
4.30 Piano populaire
5.00 The-dansant
6.00 Nouvelles sportives
7.10 Radio-Marie
7.30 Direction sud
8.00 Chansons gamines de Paris
8.30 Sérénades aux étoiles
10.00 Resume des nouvelles de la journée
10.10 Surprise partie
11.00 Nouvelles sportives
12.00 Fin des émissions

LUNDI

6.00 Hello! le soleil brille...
6.30 Nouvelles sportives
6.35 Hello! le soleil brille...
7.50 Bon voyage
7.55 Nouvelles sportives
8.00 Journal du matin
8.10 Hello! le soleil brille...
8.55 Nouvelles
9.00 Hello! le soleil brille...
9.10 Pour mieux vous servir
9.30 Hello! le soleil brille...
11.00 Service de placement CJMT
10.15 Le Grand Argentier Swift
10.30 La foire aux chansons
11.55 Nouvelles - avis de décès



STE-JEANNE D'ARC A CHEVAL — Gracieuseté des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-D'Arc de St-Honoré, à la fête de la St-Jean-Baptiste. (Photo F. Dufour, St-Honoré)

Livre gratuit très utile pour des gens un peu durs d'oreille

New-York (Spécial) — Un nouveau livre remarquable pour personnes non sourdes mais seulement un peu dures d'oreille — un livre d'espoir qui les aide à mieux comprendre leur problème, et leur donne un nouvel espoir de la résoudre — vient d'être proclamé par S. F. Posen homme de science réputé en acoustique.

"Ce livre qui fait autorité est une mine d'or pour tous ceux qui ont un problème de l'ouïe", dit Posen. "Il peut être d'un grand confort aux personnes qui se posent des questions troublantes telles que, Qu'est-ce qui m'a fait perdre un peu de mon ouïe? Qu'est-ce que je puis faire pour cela maintenant? Est-ce que ça s'améliorera ou si ça empirera? Si ça empire quel espoir y at-il d'en triompher?"

Posen révèle comment ce livre intéressant nous renseigne sur la façon d'entendre à nouveau sans QUOIQUE CE SOIT dans une oreille, grâce au nouveau micro-tympan invisible de Beltone. Rien ne paraît; tout est caché à l'intérieur de lunettes crayantes et légères... idéales pour la conductivité et plusieurs défectuosités mineures.

Pour familiariser les lecteurs de ce journal qui sont un peu durs d'oreille avec tous ces renseignements merveilleux, ce nouveau livre de valeur sera envoyé gratuitement sur demande. Aucune obligation. Ecrivez à Département P. S., BELTONE, 1201 rue Guy, Montréal, Qué.

Prise de position

CALGARY (PC) — La Canadian General Electric est disposée à exporter de l'équipement électronique à la Chine communiste ou à tout autre pays si le gouvernement canadien n'y voit pas d'objection, a déclaré jeudi M. J. Herbert Smith, président de la compagnie. Interrogé au sujet de l'attitude de son entreprise touchant les exportations dans les pays communistes, M. Smith a répondu que la division canadienne de la General Electric est complètement séparée de la compagnie-mère aux Etats-Unis.

Air Canada

OTTAWA (PC) — Le Congrès Canadien du Travail a prié le gouvernement fédéral d'accepter les recommandations du conseiller britannique Stephen Wheatcroft, qui suggère de reporter jusqu'au milieu de l'année 1960 le sectionnement du monopole transcontinental d'Air Canada. M. Stanley Knowles, vice-président administratif du

J'AIME
TU AIMES
IL OU ELLE AIME
VISITER LE
MAGASIN
CHEZ
Seccard sur la côte

CKRS-TV

SAMEDI 5 JUILLET

1.55 Coupe Davis
5.00 Démonstration de ski aquatique
5.15 Un cirque passe
5.30 Kimo
6.00 Le comte de Monte Cristo
6.30 Film: Mobile Téléphone
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique Shell
6.55 Les sports
7.00 Film "Le blé canadien"
7.30 Ballets de France
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Rythmes
8.30 Chacun son métier
9.00 D'un océan à l'autre
10.30 Le théâtre chez-soi "Carmen sans rose"
11.00 Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Ciné-feuilleton
11.30 Ciné-tard "Singoala"
1.05 Nouvelles anglaises
1.15 Fin des télémissions

Seccard sur la côte

DIMANCHE 6 JUILLET

4.00 Reportages d'été
4.30 Reportages d'été
5.30 Babino en vacances
6.00 Prise de bec
6.30 L'Actualité
6.55 Intermède
7.00 Les travaux et les jours
7.30 Le cinéma du dimanche "Le Puits"
9.00 Faites vos jeux
9.30 Théâtre populaire "Vase clos"
10.30 Carte postale
11.00 Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Le cinéma et ses vedettes "Michel Simon"
11.45 Fin des télémissions

Seccard sur la côte

LUNDI 7 JUILLET

1.00 à 1.45 Stampede à Calgary
5.30 Pépinot
6.00 Dess animés
6.15 En vacances
6.30 Charivari
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique Shell
6.55 Les sports
7.00 Frankie Laine
7.30 Korla Pandit
7.45 Rolande et Robert
8.00 Carrefour
8.30 La rigolade
9.00 A la claire fontaine
9.30 Savez-vous voyager?
10.00 Le Théâtre Colgate
10.30 Le vieux Québec
11.00 Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Ciné-feuilleton
11.30 Nouvelles anglaises
11.40 Fin des télémissions

Seccard sur la côte
CHICOUTIMI

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOLE
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3097

AUJOURD'HUI
COUP DUR CHEZ LES MOUS
avec JANE SOURZA, RAYMOND SOUPLEX et ARMAND BERNARD
Une véritable explosion de rire
1h., 4h.25, 8h.45
— aussi —
CAMPBELL'S KINGDOM
Vista-Vision en technicolor
avec DIRK BOGARDE et STANLY BAKER
3h.50, 6h.05, 9h.40.

DIMANCHE A SAMEDI
DEUX GRANDS FILMS EN PRIMEUR
POUR QUI SONNE LE GLAS
VistaVision en Technicolor avec deux des plus grandes étoiles au monde, à leur meilleur dans ce chef-d'oeuvre:
GARY COOPER et INGRID BERGMAN
1h p.m., 3h.05 p.m., 9h.10 p.m.
— aussi —
BARATIN
Un film d'une folle gaieté avec ROGER NICOLAS, JEAN TISSIER, et GINETTE BAUDIN
3h.20 p.m. et 7h. 25 p.m.
Nouvelles d'Actualités
Admission: 50c en matinée 75c en soirée

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469

SAMEDI A VENDREDI
EN PRIMEUR
LE SOUFFLE DE LA VIOLENCE
Couleur — Cinémascope
avec GLENN FORD, et BARBARA STANWYCK
— aussi —
AVENTURIERS DE LA JUNGLE
avec JOHNNY WEISSMULLER et KARIN BOOTH

THÉÂTRE
CARTIER
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3138

AUJOURD'HUI A MARDI
EN PRIMEUR
OEIL POUR OEIL
Couleur
avec CURD USGENS et FOLCO LULLI
— aussi —
LA FEMME DU HASARD
Couleur
avec YVONNE DE CARLO et HOWARD DUFF



POUR UTILISER NOS

ANNONCES CLASSÉES

VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER

LI.3-4474

Minimum de dix-sept mots par insertion. $0.50, pour chaque mot additionnel : $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire : $1.00 par insertion.

À VOTRE SERVICE JUSQU'À 5 HEURES TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE SAMEDI JUSQU'À MIDI SEULEMENT

AGENTS DEMANDES

FAITES $3.00 DE L'HEURE

Hommes ou femmes, gagnez $3.00 de l'heure en vendant les 250 produits Paula. Je vous donnerai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essai d'un mois GRATIS immédiatement. G. Laurin, Président — Paula Ltd., 21 St-Paul Est, Montréal.

ATTENTION gens ambitieux et vous, instituteurs, étudiants, qui désirez rendre vos heures de loisirs profitables. Vendez produits domestiques, cosmétiques de la plus haute qualité. Produits pour la ferme. Généreuse commission. Catalogue sur demande. Familex, Dép. 50, 1600 Delorimier, Montréal.

ARGENT A PRÊTER

DE $1,500 à $50,000 à 6% en première hypothèque, et 7% en deuxième hypothèque. Déductible. Nous couvrons toute la province. S'adresser à 407 Montcalm. Tél.: LI 3-7987

ACHAT DE CRÉANCES

NOUS SOMMES acheteurs de comptes recevables. Une opportunité inespérée pour ceux qui désirent obtenir immédiatement de l'argent comptant. Simard & Saulnier, Achat de créances, 31 ouest, rue Racine, Chicoutimi. Suite 204. Pour informations, signalez le jour: LI 3-1903, le soir LI 3-7802 ou 3-4997.

FEMMES, FILLES DEMANDÉES

FILLES DEMANDEES pour service domestique, emploi assuré, temps plein ou partiel. Pour entrevue, veuillez écrire à Madame Y. Despatie, 243, Sixième Avenue, Ile Perrot, Comté Beauharnois, Qué., Mentionnant âge, dernier employeur, références requises, et expérience s'il y a lieu.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

CONSTIPATION

INDUSTRIE A VENDRE

A PRIX D'AUBAINE, très bonne industrie avec machinerie, la plus moderne et la plus puissante au Canada pour le déménagement sur roues de maisons, blocs et bâtisses de tous genres. Trois machines pouvant transporter, la première 100 tonnes, la deuxième 200 tonnes et la troisième 350 tonnes. Travail assuré d'avance pour un an à venir, sans aucune concurrence dans notre ligne. C'est une industrie en pleine activité. S'adresser à Grenier & Frère, Thetford Mines, Comté Mégantic, Qué. Téléphone: FEdéral 5-7775.

A VENDRE

FERMES ET PROPRIETES, avec ou sans roulant, $3,500 à $10,000. Comptant aussi bas que $1,000. Ecrivez pour catalogue donnant descriptions et prix. Luc Marchessault, West Shefford, Qué.

1 LAVEUSE "Connor" modèle 1956 — s'adresser à 10 Sacré-Coeur, Rivière-du-Moulin, ou tél.: LI-3-1872.

UN FRIGIDAIRE de marque "RACINE" 9.5 pieds. UN POELE de marque "ACME" 24 pouces de largeur — le tout en très bonnes conditions. Tél.: LI 3-9134

CHALET MEUBLE au lac Docteur — entrée électrique 110-220 volts. Belle plage — à 11 milles de Chicoutimi. Téléphone LI 3-4910.

1 CAROSSE "GENDRON" 1957 très propre, peut se convertir en lit d'auto. Prix modique. S'adresser à tél.: LI-3-1262.

UN BUNGALOW de 6 pièces situé dans le centre de la ville de Chicoutimi. A vendre à prix d'aubaine. S'adresser par téléphone: LI 3-6616.

MONARCH 1953, 4 portes, Automatique, Radio, Chaufferette, License 1958, 5 pneus neufs Très propre. Prix $1300.00 Téléphone: LI 3-6919

TERRAIN A VENDRE

TERRAIN A VENDRE, situé dans la paroisse de St-Isidore Grandeur 50 x 100 pieds. Près de l'église. S'adresser à 13 rue Vézina ou téléphoner à: LI 3-6438.

TERRAIN POUR CHALET A VENDRE

BEAU GRAND TERRAIN, Cent pieds de front, sur Rivière Chicoutimi, en arrière du Restaurant Casse Croûte. S'adresser à J.-Raymond Dufour, 10 Est rue Racine, Chicoutimi. Tél : 3-7743.

Encouragez nos annonceurs

Pour le Patro de La Baie

A compter d'aujourd'hui, et durant les 6 prochains jours, les enfants du Patro Notre-Dame, de la Baie, passeront par les maisons, dans les rues et dans les places publiques pour vendre des "peanuts".

Cette vente de "peanuts" a été organisée afin de venir en aide financièrement au Patro. Un porte-parole de ce mouvement de jeunesses a demandé à tous d'être généreux et de rien ménager pour aider le Patro Notre-Dame qui, en retour, accorde une aide précieuse aux parents durant la période estivale.

APARTES

Kuntz avec les Argos

TORONTO (PC) — Bobby Kuntz a signé son contrat avec les Argonauts de Toronto du Big Four en vue de la prochaine saison. Les termes n'ont pas été dévoilés, mais tout semble indiquer que Kuntz a reçu une augmentation de salaire.

L'ailier John Welton est le seul joueur récalcitrant chez les Argonauts dans le moment.

Jeannette n'est plus

WEHAWKEN, New Jersey (PA) — Joseph Jeannette, ancien fameux boxeur poids lourd qui a fait sensation il y a 50 ans, est décédé hier soir à l'hôpital à l'âge de 78 ans. Il a succombé à une crise cardiaque. Jeannette a livré ses plus célèbres combats contre Jack Johnson et Sam Langford, un peu après le début du siècle.

Cerv au repos forcé

DETROIT (PA) — Bob Cerv, des Athletics de Kansas City, devra prendre un repos forcé de quelques jours, à cause d'une fracture d'un orteil et d'une blessure à la main subie contre Détroit mardi. Cerv a subi ces blessures en donnant contre la clôture, dans une tentative pour saisir un long coup frappé par Frank Bolling.



LE MAIRE-SUPPLEANT, M. Joseph Tremblay, reçoit un téléphone presse-papier de Dick Johnson, chef de la délégation de jeunes étudiants et étudiantes de Brantford venus passer 15 jours dans des familles de Chicoutimi. L'étudiant représente le maire Max Sherman de Brantford, la ville où Graham Bell inventa le téléphone.

(Phoo Le Progrès, par E. Bonneau)

15,160 pèlerins au Lac Bouchette en juin

La Sainte Vierge continue d'attirer les âmes à sa Grotte du Lac Bouchette en dépit d'une température qui persiste à être inclémente. Durant le mois de Juin, plus de 15,160 pèlerins sont venus la prier avec confiance et générosité, 53 groupes se sont organisés et ont fait retentir son magnifique domaine de leurs prières et de leurs chants.

Les Employés de l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi; L'Hôpital de Ste-Elisabeth de Roberval avec les Religieuses et le P. Gadoury; Les Elèves des Rangs d'Alma; Les Enfants de St-François de Sales; Les Tertiaires de Saint-Dominique de Jonquière; Le Couvent de Saint-Jérôme; Les Enfants de Chambord; Les Enfants de Sainte-Croix; Les Elèves de Saint-Félicien; Les Enfants de Notre-Dame d'Hébertville; La Classe de Mme H. Rainville de Dolbeau; Les Pensionnaires des Ursulines de Roberval; L'Ecole Saint-Michel de Chicoutimi; Les Enfants de St-Félicien; Les Enfants de Saint-Jean-l'Evangéliste; L'école St-François Régis de Bagotville; Les Tertiaires de Saint-Joachim; Le Couvent de Saint-Prime; Une classe de Chambord; L'Ecole d'Application de N.D. du Bon Conseil de Chicoutimi; Le Couvent des Ursulines de Roberval; Le Couvent de Sainte-Hedwidge; Les Elèves de l'Anse de Roberval; L'école de Sainte-Marguerite-Marie; Les Croisés et le Couvent de Saint-Jean-Eudes de Chicoutimi; Le Couvent de Grande-Baie; Les Enfants de Choeur de Saint-Prime; Le Couvent de Saint-Ambroise; Le Couvent des Soeurs du Bon-Conseil de Kénogami; Les Elèves de Pointe Bleue; L'école Commerciale d'Arvida; Les Enfants de Marie de Saint-Dominique de Jonquière; Les Pèlerins de Notre-Dame de Québec; Les Filles de l'Orphelinat de Chicoutimi; L'Ecole Saint-Charles - Borromée; L'Ecole du lac des Commissaires; L'Ecole du Rang I, du Lac Bouchette; Les Enfants de Pointe-Bleue avec M. le curé; Les Garçons d'Arvida avec les Frères du Sacré-Coeur; Groupe de Soeurs de Saint-Méthode; Groupe de Frères Maristes de Saint-Jérôme; Les Enfants de Choeur de Mistassini avec leurs Frères; Les Finissants du Couvent de Normandin; Les Garçons de l'Orphelinat de Chicoutimi Le Couvent de Notre-Dame de Fatima de Jonquière; Les Congréganistes de Notre-Dame de Roberval; Les Enfants de Marie de Saint-Dominique de Jonquière; Groupe de Soeurs de Roberval; Les Tertiaires de Québec; Les Enfants de Marie de Saint-Jacques d'Arvida; Les Tertiaires de Saint-Albert le Grand de Jonquière.

Ce mouvement va s'accentuer encore durant les beaux mois de juillet et d'août pour faire de cette année privilégiée des Apparitions de Notre-Dame à Lourdes un triomphe de prières et d'amour envers notre Reine et notre Mère.

De retour d'Ottawa

Grâce à la bienveillance de M. Vincent Brassard, M.P., président de la Commission scolaire de Chicoutimi, trois étudiants MM. Carol Painchaud, de 11e scientifique, Claude Laberge, de 12e scientifique spéciale à l'Académie Commerciale et M. Gérard Bouchard de l'Ecole des Arts et Métiers de PortAlfred, ont eu l'opportunité de visiter la capitale fédérale et les édifices gouvernementaux.

Partis dimanche midi, ces jeunes gens sont revenus mercredi soir. Au cours de leur visite, ils ont assisté à la tête de la Confédération au Parlement. Ils ont fait le voyage en compagnie de M. Brassard.

Les trois élèves ont été désignés par les directeurs d'école M. Brassard a voulu, par ce voyage, souligner un travail scolaire particulièrement assidu.

Après nous avoir dit qu'ils avaient fait un voyage magnifique, les étudiants ont tenu à remercier chaleureusement M. Vincent Brassard.

Le Théâtre de la Lune en tournée dans la région

Sous les auspices du ministère des Transports et Communications de la province de Québec, la marionnette Jeannot Prudent accompagnée de ses 28 camarades de la troupe du Théâtre de la Lune, entreprendra lundi, le 14 juillet, à Chicoutimi, une tournée de représentation. Au cours de la semaine, la troupe doit visiter une dizaine de centres de la région du Saguenay et du Lac St-Jean.

La troupe animée par le bouffon de la lune, Serge Deyglun, et les casteliers Lise Marchand et Gilbert Gratton, donnera un spectacle d'une heure de chansons, de saynètes et de pantomine à chaque endroit qu'elle visitera.

La marionnette Jeannot Prudent qui s'est fait connaître au jeune public de la province au cours d'une série d'émission de télévision et d'une tournée dans plusieurs villes, il y a deux ans dont Chicoutimi, n'oubliera pas de rappeler à ses amis les conseils de prudence qu'il faut pour éviter les accidents de la route.

Le spectacle comprend plusieurs chansons nouvelles dont "Rouge, vert, jaune", une mélodie entraînante sur des paroles bien à propos. Le sketch "La Bicyclette" ne manquera pas d'amuser les enfants tout en leur glissant aux moments opportuns quelques conseils judicieux. Coco, la girafe, l'Eléphant, le chien, la Lune ne sont que quelques-unes des marionnettes du Théâtre de la Lune.

VENDEURS DEMANDÉS

ON DEMANDE VOYAGEUR possédant automobile et ayant une clientèle établie. Résidant dans la région du Saguenay ou du Lac St-Jean. Bonne commission. Position d'avenir. Ecrire au Département "T" Casier Postal 218, Chicoutimi.

Les Braves...

(Suite de la page 8)

7 à 0, et lorsque reprendront les activités sur cette partie demain soir, ils jouiront d'une confortable avance.

LES LANCEURS PROBABLES

Samedi soir: Kénogami vs Jonquière (Jomphe vs G. Girard).

Dimanche: Chicoutimi vs Kénogami (Gaudreault vs Bouchard); Jonquière vs Arvida (Julien vs Bilodeau).

Le soir: Kénogami vs Chicoutimi (Bergeron ou Bélanger vs Moisan); Arvida vs Jonquière (Ringuette vs J. Bergeron ou Horton).

Appel de...

(Suite de la 3e page)

tures séparées pour les deux communautés cypriotes qui géreraient les affaires communes pendant une période d'essai de sept ans. Elles enverraient aussi des représentants à un Conseil présidé par le gouverneur britannique. La Grèce et la Turquie désigneraient des représentants gouvernementaux pour siéger avec le gouverneur et partager l'administration de l'île.

Si le plan réussit, le Grande-Bretagne acceptera éventuellement de partager la souveraineté de Chypre avec les gouvernements grec et turc. Entretemps, le gouverneur conserverait toute son autorité sur la défense de l'île, la sécurité intérieure et les affaires étrangères.

Le martiniquais...

(suite de la 1ère page)

mélange de français et d'espagnol.

Le Père Webster sera au séminaire de Chicoutimi jusqu'à lundi matin, il se rendra par la suite à Montréal où il logera chez les Pères du St-Sacrement à 4,500 St-Hubert et il regagnera en août le Monastère Ste-Marie du Mont Pélé, Martinique, Antilles françaises.

Sans faire de sollicitation spéciale, le délégué de l'oeuvre du Mont Pélé sera heureux de recevoir les dons aux endroits précités. C'est une fondation canadienne, fruit du travail de l'un de nos fils missionnaires, Dom Léonce Grenier, le paralytique constructeur.

Meilleur succès des écoliers de la Paroisse

A la suite des examens des élèves pour l'obtention du diplôme de 7e, 9e et 10e année, la Commission scolaire de la paroisse de Chicoutimi a connu une augmentation appréciable sur le pourcentage obtenu l'an dernier.

Pour le certificat de 7e année, 85.5 p.c. des filles réussissaient l'examen, tandis qu'un pourcentage de 53.5 était enregistré chez les garçons. La moyenne générale est ainsi portée de 64 p.c. qu'elle était à 69.5 p.c. cette année.

Pour la 9e année, les 97 p.c. des filles passaient l'examen avec succès, tandis que cette proportion était portée à 75 p.c. chez les garçons, pour une moyenne générale de 96 pour cent. L'an dernier, les 9e années avaient enregistré 76 p.c. de succès.

La classe de 10e année pour fille a pour sa part, enregistré 100 pour cent de succès.

Voici pour les 8 principales écoles de la Commission scolaire de la paroisse, la moyenne des succès obtenus.

Couvent Ste-Marie de la Présentation: 99.2 pour cent; — Collège St-Jean-Eudes' 58 pour cent — Ecole Daniel, boul. St-Ignace: 77.3 pour cent; — Ecole St-Ignace: 82.5 pour cent; — Ecole centrale du rang St-Perre: 77.3 pour cent; — Ecole centrale du rang St-Paul: 100 pour cent; — Ecole St-Thomas du boul. Talbot: 60.5 pour cent; — Ecole St-Jean-Baptiste: 82 pour cent.

Ces certificats obtenus seront remis prochainement aux élèves méritants et méritantes par le Département de l'Instruction publique.

Rosecroft...

(Suite de la page 8)

inscrit qui demeure sur les lèvres de plusieurs parieurs; Deerfield ne sera pas à dédaigner.

Success Silk, qui a causé la plus grosse surprise de la saison, mercredi soir, avec une quinella de $365 dollars, part dans les épreuves 3-8. Le programme a lieu ce soir à 8 heures, et advenant de la pluie, il est remis à demain, 2 heures. Tous les amateurs sont invités à assister à un excellent programme.

Equipement usagé de qualité offert par votre vendeur CATERPILLAR

U-1141 — Tracteur à chaines de roulement Caterpillar D7, diesel, avec bulldozer 7A et commande hydraulique No 46. Location: Montréal, Qué.

Prix $5,000

U-1472 — Tracteur à chaines de roulement International TD9, diesel, avec bulldozer orientable et hydraulique International, pompe hydraulique montée à l'avant et treuil remorqueur Carco. Location : Québec, Qué.

Prix $7,950

U-925 — Tracteur sur roues diesel McCormick WD9, équipé d'une prise de force de côté. Location: Montréal, Qué.

Prix $2,550

U-918 — Moteur diesel Cummins, 4 cylindres, produisant 95 HP à 2000 RPM, équipé d'un embrayage et coussinet extérieur, base d'acier, radiateur, capôt et batteries. Location: Val d'Or, Qué.

Prix $2,050

U-874 — Niveleuse automotrice Allis-Chalmers AD40, diesel, actionnée par un moteur diesel General Motors 4/71, avec survolteur de frein et commande hydraulique. Location: Montréal, Qué.

Prix $13,500

U-1344 — Tracteur sur roues et à gazoline de marque Ford, équipé d'une chargeuse hydraulique Dearborn. Location: Québec, Qué.

Prix $2,750

Demandez notre bulletin de machines usagées Vol. 2-57

Pour toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines ou pièces de rechange usagées, communiquez avec M. C. Gref, 890 Papineau, Quartier Murdock, Chicoutimi, téléphone: LI 3-2796.

Hewitt Equipment Limited

MONTREAL
5550, rue Ferrier, Montréal 9
Tél. RI. 8-7361

QUEBEC
1125, de la Carnadière,
Québec, Tél.: LA 9-1381

Cartes professionnelles

ARCHITECTES

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: LI-3-3481 — Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A., Charles Tremblay, L. S.C., C.A.
Gaston Tremblay B.A., L.S.C., B.L.A., C.A., Syndics
110 Est, Racine. — Tél.: LI 3-7709 — CHICOUTIMI, P. Q.

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, B.A., C.A. — Paul Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, C.A. Sc — André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A. — Roger Morin, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., B.L.A.C.A.
23 est, Racine — Tél.: LI-3-4369 — Chicoutimi, P.Q.

LAROCHE & TREMBLAY
Comptables Agréés ● Chartered Accountants
RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
G.-P. TREMBLAY, L.S.C., C.A.
EDIFICE CREVIER
440 est, rue Racine — Tél.: LI-3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

DELISLE & DAOUST
INGENIEURS-CONSEILS
Fondation Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et Egout — Développement hydro-électrique — Ponts et routes — Usines de filtration et d'épuration — Expertise en mécanique et électricité.
365, Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI-3-4101 Chicoutimi

LAQUERRE & LEMIEUX
INGENIEURS-CONSEILS
360, Saint-Dominique — LI-7-3782 — JONQUIERE
644 est, Jacques-Cartier — LI-3-6062 — CHICOUTIMI

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard — Tél.: LI 3-5240 — Chicoutimi

Georges Vaillancourt — Michel Corriveau
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
Arpenteurs Géomètres et Ingénieurs Forestiers
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI-3-5296 — Chicoutimi

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN & CLERMONT
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL.L.
Michel Cain, B.C.L.
Bernard L. Clermont, LL.L.
110 Racine E. — CHICOUTIMI — Tél.: LI-3-7757

ROLAND ANGERS
AVOCAT — BARRISTER
Edifice de l'Hôtel de Ville
201 est, rue Racine — Tél.: LI-3-3124
CHICOUTIMI

DUFOUR & TREMBLAY
AVOCATS — BARRISTERS
Richard Dufour, LL.L. — Lucien Tremblay, LL.L.
23 Racine E. — CHICOUTIMI — Tél.: LI-3-3327
(Edifice Murdock)

AVOCATS

Claude Ruelland
AVOCAT
96 est, Jacques-Cartier
Chicoutimi — Tél.: LI-3-9932

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: LI-3-8685

ASSURANCES

ALBERT E. JEAN
ASSURANCES GENERALES
Edifice Perron
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-8803 et LI-3-5395

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

DENTISTE

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-3568

BREVETS

Brevets d'invention
Marques de Commerce
Dessins de fabrication en tout pays
MARION & MARION
ROBIC & HASTIEN
Boîte postale 518 — Station "G"
MONTREAL, 25

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
ENR.
ASSURANCES GENERALES
Edifice Abel
365 est, Racine — LI-3-4010
CHICOUTIMI

P.-E. Laberge Inc.
Courtier Général d'Assurances
369 est, Racine
CHICOUTIMI

COURTIER

L.-Roger Latraverse
Inc.
Courtier en Immeubles
Prêts hypothécaires
Tél.: LI-3-9266 — LI-3-9094
440 Racine E. — Chicoutimi

COURTIER

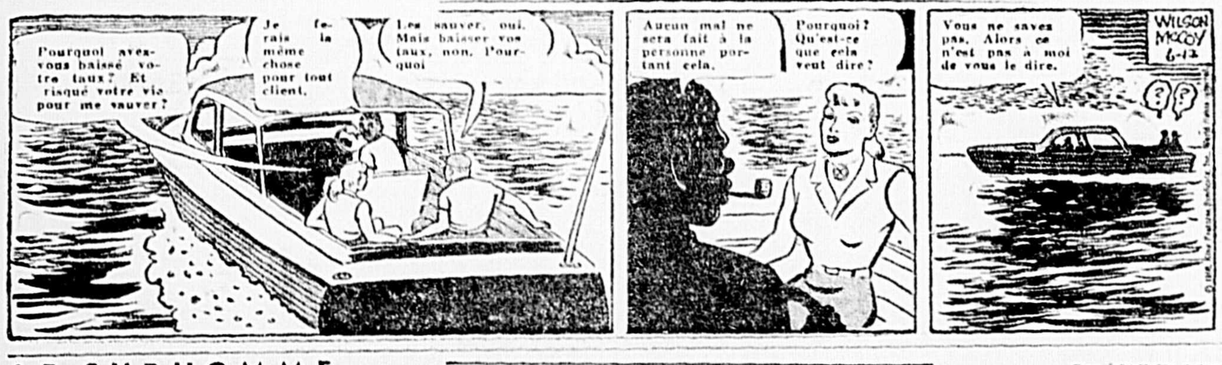
L.-Roger Latraverse
Inc.
Assurances Générales
Tél.: LI-3-9266 — LI-3-9094
440 Racine E. — Chicoutimi

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR
CHICOUTIMI
Impression de plans photostat

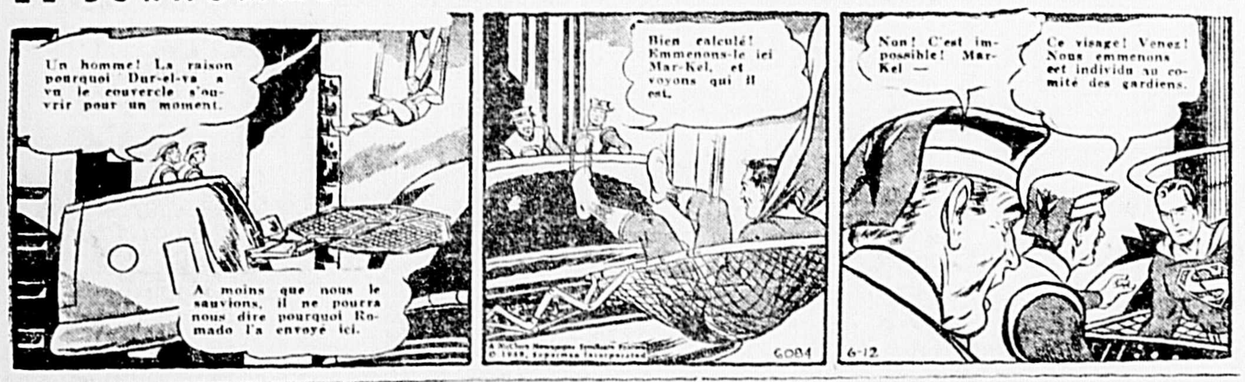
LE FANTOME

Par LEE FALK et WILSON McCOY



LE SURHOMME

Par WAYNE BORING



MARISE DUCLAUS

Par McEVOY et STRIEBEL



VOTRE HOROSCOPE



DIMANCHE, 6 JUILLET

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Ne laissez pas passer la chance de faire une transaction avantageuse. Le hasard vous met en présence d'une personne dont vous désirez faire la connaissance.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Concentrez le meilleur de votre énergie sur les travaux essentiels et ne perdez pas de temps à des futilités. Influences planétaires diverses.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Ne vous lancez pas tête première dans une affaire dont vous ignorez les possibilités. N'hésitez pas à demander conseil à des personnes d'expérience.

22 JUIN AU 23 JUILLET — (Cancer) — Vous n'aurez pas le temps de vous ennuyer au cours de la journée, car elle sera aussi intéressante que mouvementée. Ne souscrivez pas à toutes les extravagances de vos proches.

24 JUILLET AU 23 AOUT — (Lion) — On profitera de vos bonnes dispositions pour vous demander un service. Journée sous le signe du bon voisinage, de l'humour et de la sérénité.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Les astres vous prédisent de la chance sur le plan sentimental. Un problème familial retient votre attention. Faites profiter les autres de votre expérience.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Redoublez de discrétion sur vos affaires intimes. Mettez-vous d'accord avec la marche des événements et ne cherchez pas à brûler les étapes.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Vous apprendrez des choses intéressantes si vous prêtez l'oreille à ce qui se dit autour de vous. Humour et tolérance feront des merveilles sur le plan familial.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Vous exercez une grande influence sur votre entourage. Vous auriez tort d'ignorer la modération au jeu. Vous participez à un échange de vues.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Un potin fera l'effet d'un trouble-fête dans une réunion familiale. Ne vous soustrayez pas à vos responsabilités si vous voulez maintenir votre prestige.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Vous aiderez au maintien de l'harmonie autour de vous, si vous ne vous plaignez pas sans raison. Une journée qui vous apportera de l'espoir sur le plan sentimental.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — Vous relevez un défi. Vous connaîtrez un bonheur que vous ne soupçonnez pas, si vous en fabriquez pour les autres. Configurations planétaires propices aux activités enfantines.

SI VOUS ETES NE UN 6 JUILLET: On ne s'explique pas pourquoi, mais vous ne savez pas sourire. Il est difficile de deviner ce qui se cache sous votre masque de froidure, mais ceux qui partagent votre intimité connaissent les trésors de dévouement et de bonté qui vous caractérisent. Vous aurez une vie très active.

* * *

LUNDI, 7 JUILLET 1958

21 MARS AU 20 AVRIL — (Bélier) — Vous abattrez pas mal de besogne, même si vous ne parvenez pas à accomplir tout ce qui est au programme. La soirée vous apportera un encouragement précieux.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Vous serez le point de mire d'une réunion sociale. — Témoignez de l'indulgence à vos dépendants. La bonne entente familiale exigera un maximum de patience de votre part.

22 MAI AU 21 JUIN — (Gémeaux) — Vous serez préoccupé par une question financière. Vous ne nuirez pas à votre popularité en ménageant vos bavardages pour écouter parler les autres.

22 JUIN AU 23 JUILLET — (Cancer) — Défiez-vous des offres trop sensationnelles pour être réalisables. Envisagez vos difficultés avec calme, ça vous permettra de mieux les surmonter.

24 JUILLET AU 23 AOUT — (Lion) — Ne laissez à personne le droit d'abuser de votre serviabilité. Une de vos démarches sera couronnée d'excellents résultats. Configurations planétaires stimulantes pour les activités enfantines.

23 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — La position de Saturne augure des événements heureux sur le plan familial. N'abusez pas de la taquinerie. La soirée vous ménage une heureuse surprise.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Mettez-vous promptement à l'oeuvre si vous voulez avoir le temps d'accomplir tout ce que vous avez projeté pour aujourd'hui. Souriez.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Ne laissez pas altérer votre bonne humeur par de petits contretemps. — Vous aurez plusieurs personnes importantes à rencontrer aujourd'hui.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Une journée qui vous intriguera par moments mais qui se déroulera très bien dans l'ensemble. Autant que possible, ne remettez pas à demain.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER — (Capricorne) — N'agissez pas sous le coup de l'impulsion. Vous recevez une marque d'encouragement de la part de vos patrons. Perspectives réjouissantes pour ceux qui préparent des célébrations.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — L'influence des planètes vous portera à surestimer les autres. Vos intérêts particuliers ont la faveur des astres, aujourd'hui. Bonne journée.

20 FEVRIER AU 20 MARS — (Poissons) — N'acceptez pas plus de travail que vos forces vous permettent d'en acquitter. Vous chercherez un objet introuvable. Soirée des plus agréable.

Si vous êtes né un 7 juillet

Vous n'êtes pas souvent ni facilement victime de la flatterie. Tendre, affectueux et dévoué vous faites la vie douce à ceux qui partagent votre existence. Votre vie professionnelle se présente sous d'heureux auspices. Vous ne vous départissez pas facilement de vos "vieilles affaires".

LIMONADE



ASEPTA

LIBÈRE VITE ET BIEN

Agréable au goût

LAXATIVE-PURGATIVE

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même, les . . .

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 7-57

A celles qui arrivent...

"Oui, elle croyait connaître la ville, la ville réelle, rude, laborieuse et honnête: le marché du quartier St-Antoine, les voyageurs du métro matinal, les filles actives et modestes qui se hâtent vers l'atelier. Elle croyait connaître cette ville, mais ne se trompait-elle pas ?Les maisons se dressent tout autour d'elles, des maisons impénétrables, qui contiennent la vie intime et secrète d'une ville, d'un pays tout entier..."

C'est ainsi que s'interroge sur son héroïne Anna, l'écrivain hongrois Yolande Foldes, dans son roman "La rue du Chat-qui-pêche" (grand prix international du roman), où évoluent des "étrangers" à Paris, devenu leur foyer.

Ce problème en est un qu'on aborde d'habitude pour les émigrés. Mais il existe pour les Canadiens eux-mêmes non seulement pour ceux qui changent de province mais pour ceux aussi qui ne font qu'élire domicile dans une autre région.

Ici même, dans le Saguenay, des centaines de personnes ne sont établies que depuis quelques années. Il arrive chaque semaine de nouvelles figures.

C'est à ces nouvelles Saguenéennes que cet article s'adresse spécialement. Car, pour elles un problème d'adaptation se pose, qui peut être facilement solutionné à l'avantage de tout le monde.

Pour y parvenir, il faut tout d'abord connaître et apprécier le vrai Saguenéen. Ensuite, on doit user d'adresse.

Le Saguenéen

Voici le portrait que trace le géographe français Raoul Blanchard (L'Est du Canada français) des Saguenéens: "Ces gens sont des émigrés récents, donc des hommes qui se sont décidés, à une époque encore toute proche, à tenter la grande aventure de quitter une vieille paroisse avec toutes ses habitudes pour se lancer dans l'inconnu et les risques d'un défrichement...

"Un autre fait à noter est qu'une bonne part de ces colons est sortie du comté de Charlevoix, c'est-à-dire d'une population connue dans toute la province de Québec pour son opiniâtreté, son ardeur au travail, sa fidélité aux anciens usages, son esprit d'économie.

"Enfin le mélange même de ces "Charlevoix" et de gens originaires d'autres parties de la province — la rive sud, les environs de Québec, les bords du fleuve jusqu'à Montréal, la Beauce — était fait pour provoquer un brassage d'idées, de méthodes, d'habitudes, qui pouvait donner d'heureux résultats.

"Voilà quelques arguments susceptibles d'étayer l'impression favorable qu'on éprouve à fréquenter les paysans du Lac-St-Jean. La race paraît réellement vigoureuse et saine; d'ailleurs, les triomphants coefficients de natalité qu'elle présente viendront confirmer cette appréciation.

"Une bonne part des vertus paysannes de la race française s'épanouit dans ces campagnes: ardeur au travail, esprit ouvert, jovialité volontiers narquoise. Il est frappant de voir aussi à quel point, dans leur visage, leur aspect, ils sont restés de purs Français, surtout les vieux. On ne dirait jamais qu'au lieu de s'acharner opiniâtrement, comme leurs frères de race d'au delà l'Océan, sur de vieilles terres qui ont été "faites", il y a des centaines d'années, ils se sont lancés, dans leurs jeunes années, en pleine sauvagerie".

L'étrangère

L'un des plus grands sujets d'honneur pour le Saguenéen est d'être de culture française Et la marque distinctive du Saguenéen est son hospitalité. Voilà qui peut rassurer les arrivantes. La timidité les empêchera peut-être durant un certain temps de pénétrer dans des cercles d'amis ou encore le tempérament un peu insulaire des saguenéens leur paraîtra-t-il imperméable à toute influence. La patience et le doigté leur fera découvrir le point faible, la porte par où il faut entrer pour devenir membre du royaume. Le saguenéen est fier de sa région. Ici je dévoile peut-être la faiblesse du saguenéen. Il me le pardonnera sûrement. Mesdemoiselles, parlez-lui de sa région, parlez-en avec enthousiasme. Il y a de quoi d'ailleurs à le faire. C'est une saguenéenne qui écrit ce billet. Et comme vous voyez, j'ai moi aussi ce point faible.

D'ailleurs vos paroles trouveront certainement écho dans le coeur de vos compatriotes, car ce tempérament altier cache un coeur ouvert et sensible.

Et voilà, vous qui arrivez, le Saguenay et le Saguenéen est à vous, si vous savez vous y prendre. Je vous le souhaite en même temps que la bienvenue.

JPD

Triste découverte

RAWDON, Qué. (PC) — On a trouvé, aujourd'hui, dans la rivière Ouareau, le cadavre décomposé d'un nouveau-né de sexe féminin qui aurait été jeté à l'eau peu après la naissance, il y a environ un an. La découverte a été faite par deux jeunes filles de Verdun.

75 canadiennes seront présentées à la reine Elisabeth 11 sous peu

D'ici quelques jours, 75 jeunes Canadiennes feront la révérence devant Sa Majesté la Reine Elisabeth II, dans la salle de bal blanc et or du Palais de Buckingham. Tel qu'annoncé en novembre dernier, il s'agit de la dernière réception royale du genre puisque la jeune souveraine a exprimé le désir de supprimer certaines de ces manifestations sociales afin de pouvoir élargir ses contacts avec ses sujets.

C'est ce qui explique le grand nombre de demandes en ce sens qui ont été adressées cette année et qui ont porté de trois à cinq le nombre des présentations. Les débutantes de l'Angleterre ont déjà eu leur tour alors que les Canadiennes, dont le nombre a presque doublé comparativement à l'an dernier, seront invitées aux deux réceptions du Commonwealth les 10 et 17 juillet.

Origine

Ces présentations officielles doivent vraisemblablement leur origine à la reine Elisabeth première qui avait l'habitude de se promener dans les longs corridors du vieux Palais de Greenwich en causant avec quelques-uns de ses sujets spécialement choisis pour la circonstance.

On rapporte également que les rois George Ier, George II et George III avaient l'habitude de tenir des réceptions bruyantes où l'élément masculin seul était admis alors que leurs reines recevaient les dames du royaume dans d'autres salles du palais.

Toutefois, les présentations de débutantes commencèrent sous le règne de la Reine Victoria. Puis, le Roi Edouard VII reporta ces réceptions d'après-midi dans la soirée, lesquelles se continuèrent jusqu'en 1939 alors que la deuxième guerre interrompit toute activité sociale. Elles reprirent plus tard en 1951 sous la forme établie par Victoria.

Chaque débutante doit être présentée par une personne qui a elle-même été présentée par la reine. Mais en ce qui concerne les jeunes filles des différentes nations du Commonwealth, c'est l'épouse du Haut-Commissaire de leur pays à Londres qui s'acquitte de cette fonction. C'est dire que les jeunes Canadiennes seront présentées par Mme George Drew, dont l'époux était, il y a quelques années, chef du parti progressiste-conservateur.

Sur les 75 débutantes du Canada, on en compte 14 du Québec. Neuf d'entre elles seront présentées le 10 juillet. Ce sont: Mlles Patricia Creery, Margaret Gibson, Denita Haslett, Anne Lafleur, Beverley Mellew, Joy MacDougall, et Anne Semple, de Montréal; Marian MacDougall, de Saraguay et Niky Papachristidis, de Westmount. Puis, le 17 juillet, ce sera au tour de Mlles Carolyn Hayes, Jill Jenkins et Brenda Keddie, de Montréal; Bonnie Miller, de Baie-Comeau et Kathleen Stanford, de St-Laurent.



STYLE BRETON — D'inspiration bretonne ce joli chapeau vous ira à ravir. Son apparence juvénile et sa teinte rosée légèrement nuancée de couleur orange et citron vaut son pesant d'or. L'élégance est toujours le souci de la femme moderne.

Chicoutimiennes diplômées

Deux secrétaires de Chicoutimi, Mlles Marguerite DeMeule et Marguerite St-Pierre, tous deux employées à la compagnie Price Brothers, ont passé avec succès les examens de première année d'un cours de psychologie et d'anglais, organisé par l'Association canadienne des secrétaires privées et dirigé par l'Université de Toronto.

Ces cours par correspondance ont été donnés pour la première fois cette année, et doivent durer trois ans. Mlle DeMeule est domiciliée sur la rue Price à Chicoutimi, tandis que Mlle Marguerite St-Pierre est la fille de M. Gérard St-Pierre de la rue Racine à Chicoutimi également.

Jolie



Robe élégante et fort jolie que vous porterez dans un cocktail. Le col large forme une petite cape sur les épaules l'enclure est en bateau, le corsage boutonné, sans manche, cette robe est idéale pour l'adolescente.

Patron 4638: tailles juvéniles 10, 12, 14, 16, 18, 20. La taille 16 requiert 4⅜ verges d'un tissu de 35 pouces de largeur.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de CINQUANTE SOUS (50c) en mandat de poste avec votre nom votre adresse le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 Avenue Labrecque,
Chicoutimi.

MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID



CARNET MONDAIN

MARIAGE

Samedi, le 19 juilet, à 10 heures, en la Chapelle de l'église St-Pierre Claver, à Montréal, sera célébré le mariage de Françoise, fille de M. et Mme Hector Martin, de Chicoutimi et d'André Lamy, fils de Monsieur et Madame J.-Adélard Lamy, de Montréal. Pas de faire-part.

* * *

VT ET VIENT

Mlle Louise Dandurand est présentement à Québec où elle suit des cours d'été à l'Université.

* * *

M. et Mme Lucien Ruelland, et leur fillette France sont retournés à Québec, après avoir passé quelques jours à Chicoutimi dernièrement.

* * *

Mlle Gaétane Tremblay est partie pour St-Tite où elle passera la semaine, l'invitée de Mlle Géraldine Dontigny.

* * *

Mlle Gisèle Savard est de retour à Chicoutimi, après un séjour d'un an à Toronto où elle était étudiante au College Walter Thornoton.

* * *

Mademoiselle Ghislaine Larouche est retournée à Montréal après avoir passé quelques jours à Chicoutimi, chez ses parents M. et Madame Gustave Larouche.

* * *

Mlles Suzanne, Pauline et Denise Croteau de Chicoutimi se sont embarquées à Québec vendredi dernier sur un paquebot qui les mènera en Europe pour un séjour de deux mois.

LA BIBLE VOUS PARLE

Vous ne pouvez servir Dieu et l'argent.

AMOUR ET AMITIE

Fuyez l'ennui. J'ai des milliers de correspondants des deux sexes. Pour détails et réponse envoyez un timbre de cinq sous. Horoscope gratuit.

COURRIER DE JEANNE

C.P. 75, Stn. Delorimier, Montréal, Qué. Can.

SOLUTION

CARDA

Foie - Reins - Vessie - Digestion

dans toutes les pharmacies

Frais



On peut y ajouter les petites culottes qui complètent bien l'ensemble.

Patron 7035: Tailles pour enfants âgés de 2, 4, 6. Instructions de décalquage.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en mandat de poste avec votre nom votre adresse le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 Avenue Labrecque,
Chicoutimi.

Chalet à Vendre

Situé dans le Rang St-Martin, à quatre milles de Chicoutimi. Plage sablonneuse sur le bord du Saguenay, terrain de 90 x 475 pieds, en partie boisé. Construit depuis trois ans, grandeur 24 x 24 pieds, avec l'eau et l'électricité 220 volts, entièrement meublé.

Pour plus d'information, téléphoner à :

LI-3-2551

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme grâce à



DYSNÉ-INHAL coupe immédiatement les crises d'asthme et de fièvre des foins. DYSNÉ-INHAL est un produit perfectionné dans un important laboratoire de France et éprouvé dans le monde entier. Il se compose d'une solution médicamenteuse et d'un appareil pulvérisateur permettant de vaporiser par la bouche un véritable brouillard de particules microscopiques qui pénètrent dans les cavités profondes des bronches. De là une action instantanée, un soulagement immédiat. (Quelques coups de poire suffisent pour arrêter la crise.) DYSNÉ-INHAL peut être utilisé n'importe où, n'importe quand, grâce à l'étui pratique qui se glisse dans la poche ou le sac à main. DYSNÉ-INHAL, éprouvé par le corps médical, soulage les cas les plus désespérés.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSNÉ-INHAL

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES.

Contre les douleurs RHUMATISMALES

Arex Compound ne coûte que quelques sous et soulage les douleurs rhumatismales, les maux de tête, névralgies, grippes, etc.

"En vente dans toutes les pharmacies"



AREX Compound



Le voyage idéal, c'est une croisière au Saguenay

Vous vous prélasserez dans votre chaise de pont, tout en admirant les calmes rives du St-Laurent et les caps majestueux du Saguenay. Vous danserez sous les étoiles, vous irez "aux courses", vous ferez des excursions à terre. Vous mangerez mieux, vous dormirez mieux . . . et à votre retour, vous vous sentirez "en pleine forme"! *Ne tardez pas . . . retenez vos places DÈS MAINTENANT.*

PRIX À COMPTER DE $75.00
ALLER RETOUR) 3 NUITS ET 2 JOURS
MONTRÉAL ET RETOUR
(DÉPART DE LAGOTVILLE)



CROISIÈRES DE LA MI-JUIN À LA MI-SEPTEMBRE

Bagotville-Tadoussac et retour $5.50
Départ de Bagotville trois fois par semaine, à 6h. a.m. (h.n.). Escale de huit heures dans l'historique village de Tadoussac. Retour à Bagotville à 9h.45 p.m. (h.n.) le même jour.

Bagotville-St-Siméon et retour $13.00
Départ de Bagotville trois fois par semaine, à 6h. a.m. (h.n.). Croisière d'une journée sur le Saguenay et le St-Laurent. Escale de 2½ heures à St-Siméon. Retour à Bagotville à 9h.45 p.m. (h.n.) le même jour. Le prix comprend le repas de midi.

Bagotville-Pointe au Pic et retour $21.00
Départ de Bagotville trois fois par semaine, à 6h. a.m. (h.n.). Croisière d'une journée sur le Saguenay et le St-Laurent. Retour par le bateau de votre choix. Le prix comprend trois repas.

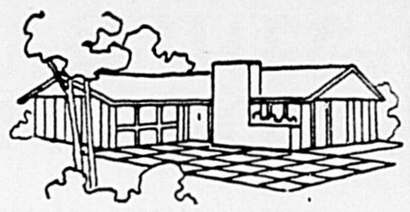
Bagotville-Québec et retour $48.00
Départ de Bagotville 4 ou 5 fois par semaine, à 6h. a.m. (h.n.). Retour par le bateau de votre choix. Croisière de deux jours sur le Saguenay et le St-Laurent. Le prix comprend repas et couchette.

Pour plus amples renseignements et dépliants, adressez-vous à:
J.-B. CHAYER, *agent*
CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED
Bagotville, P.Q. — Tél.: 1860



Vous Rêvez d'une Propriété

POURQUOI NE REALISERIEZ-VOUS PAS VOTRE REVE CETTE ANNEE ?



Le collège de St-Jean

Par GERALD FREEMAN
de la Presse Canadienne

ST-JEAN, Qué. PC — Le collège de St-Jean est le seul collège militaire bilingue, où les cadets peuvent pallier à une insuffisance de leurs études secondaires par une année préparatoire.

C'est également le plus nouveau des trois colleges militaires canadiens. Situé sur l'emplacement du vieux Fort St-Jean si longtemps assiégé par les Américains qui tentaient de s'emparer du Canada, le collège a ouvert ses portes en 1952.

Le mess des officiers a été construit en 1839, mais la plupart des autres édifices, résidences, centres sportifs, laboratoires modernes, etc. n'existent que depuis 1952, ou plus tard.

Le Collège militaire royal de Kingston, en Ontario, a été fondé en 1876 et celui de Royal Road, près de Victoria, en 1941.

Le Collège militaire royal de Kingston espère conférer lui-même ses diplômes, bientôt. Les programmes d'études font une grande part aux sciences, au génie et aux études militaires.

Les cadets des trois écoles choisissent leur arme en entrant et passent leurs mois d'été dans l'armée, dans l'aviation ou dans la marine. La proportion est de 20 pour cent dans la marine, 40 pour cent dans l'aviation et 40 pour cent dans l'armée.

L'Aviation administre le Collège de Kingston, la Marine celui de Royal Roads et l'Armée, celui de St-Jean. Cependant, les professeurs peuvent appartenir à n'importe quel service. Ils peuvent même être des civils.

Stricte discipline

La journée normale au Collège militaire royal commence à 6h.30 du matin. Les cadts sont soumis à la plus stricte discipline, que ce soit à l'exercice, à la parade, dans les salles de cours ou ailleurs.

"Nous nous occupons de la formation physique, intectuelle et morale", déclare le capitaine de groupe J.-G. Archambault. "Ils n'ont l'air de rien du tout quand ils arrivent, mais il faut les voir quand ils partent du collège."

Le commandant explique que le Collège militaire de St-Jean a été fondé pour donner un entrainement militaire solide aux jeunes Canadiens français ou l'enseignement se donne dans la langue maternelle des cadets. Pendant l'autre moitié du mois, c'est l'anglais qui est la langue obligatoire. Les chambres sont toujours occupées par deux cadets, dont l'un est Canadien français et l'autre Canadien anglais.

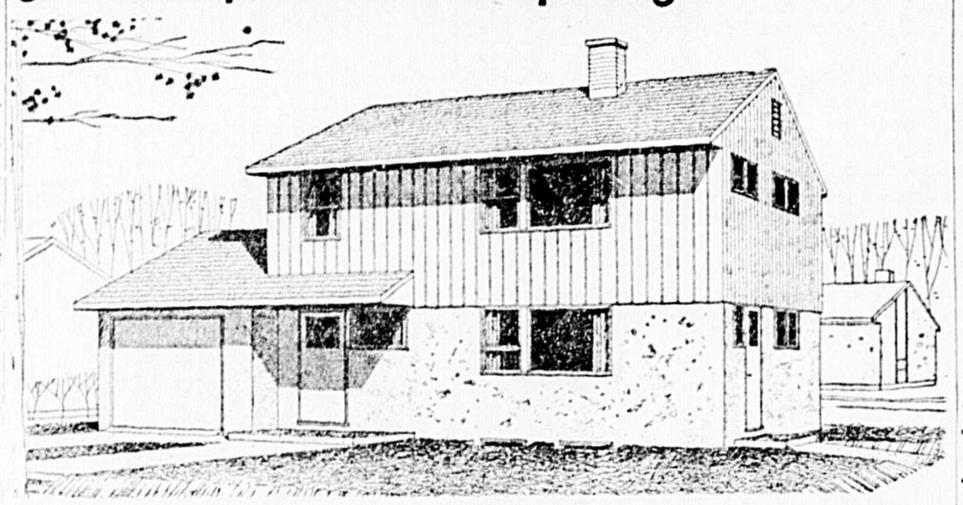
ARVIDA MIX & SUPPLY CO. LTD,

BETON préparé

Téléphonez à

LI-8-4173

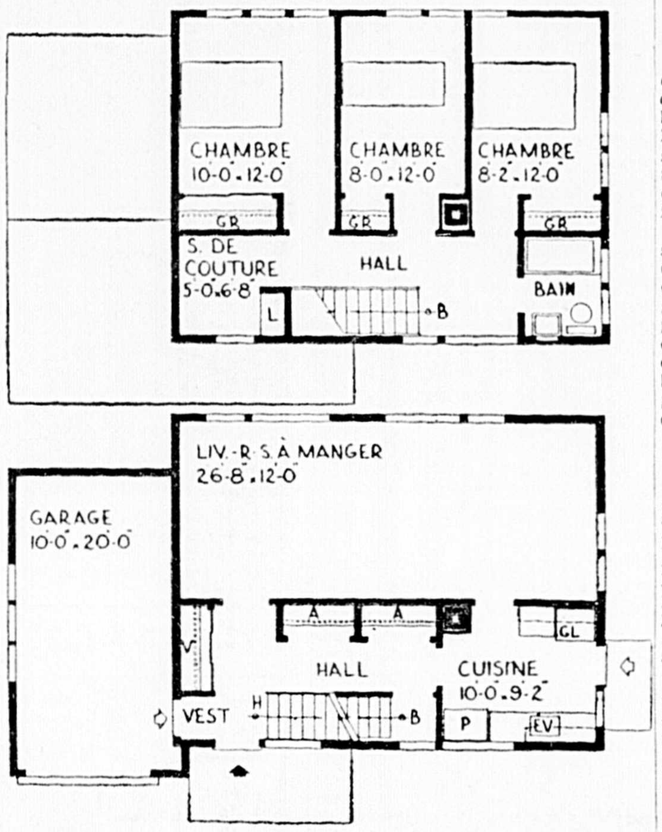
Trois chambres, 2 étages avec grand espace d'entreposage

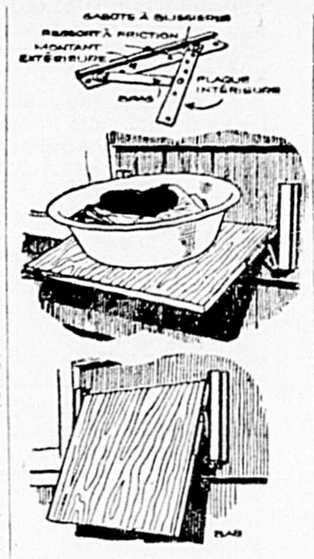


Ce modèle par l'architecte Roy Sellors, de Winnipeg, Manitoba, se prévaut du jardin arrière et des aires gazonnées. Le living-salle à manger et les trois chambres donnent tous sur le jardin, alors que l'aire de travail de la maison donne sur la rue.

L'architecte a prévu amplement d'armoires et d'espace d'entreposage, y compris une salle de couture et un lieu d'entreposage de lingerie donnant sur le hall ouvert du second. La porte avant est bien protégée contre les intempéries. La meilleure orientation de la maison serait de placer le garage sur le côté nord du terrain.

Aire totale de parquet, 1,236 pieds carrés, à l'exclusion du garage; dimensions extérieures 27 pieds sept pouces sur 22 pieds cinq pouces. Les épures pour cette maison, appelée Modèle 517, peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement, à un coût minimum.





Tablette escamotable faite de contreplaqué aide pour la lessive

Votre femme a-t-elle un accès de colère quand son panier de linge humide trébuche du bras de la galerie arrière sur le sol du jardin? Voici un conseil qui vous évitera le contretemps d'un deuxième lavage et épargnera les nerfs de votre femme.

Une tablette escamotable aisément fabriquée de contreplaqué de sapin Douglas est placée juste sous la corde à linge, à la hauteur de la taille, permettant ainsi de porter sans efforts, le linge humide à la corde. Le facteur "escamotable" est excellent pour la plupart des galeries arrière modernes où l'espace est restreint.

La tablette: 18" carrés

La tablette est faite de contreplaqué de sapin Douglas de ¾" d'épaisseur joint avec de la colle imperméable résistant aux intempéries. La tablette illustrée ci-dessus est faite d'une pièce de contreplaqué de 18 pouces carrés. Vous pouvez varier la dimension selon vos besoins, vous rappelant toutefois, que si la tablette est trop profonde, le poids de la lessive peut faire basculer les supports. La plupart des marchands de bois ont des pièces désassorties en vente dans leur salle d'échantillon.

Les charnières de 10 ou 12 pouces s'adaptent aux fenêtres à battants et s'obtiennent à toutes les quincailleries. Vissez la base de la charnière aux supports et fixez ces supports au mur avec des clous ou des vis, galvanisés de préférence, pour prévenir la rouille.

Un clou comme goupille

Les charnières sont de type à friction et, sous un poids léger, se supportent elles-mêmes. Toutefois, si la tablette bascule sous un poids trop lourd de linge humide, servez-vous d'un clou comme cheville pour la maintenir en position. La goupille est placée dans des trous de vis au bas de la charnière et s'enlève quand la tablette est rabattue.

Peinturez le tout d'une couleur s'harmonisant avec celle de votre maison et guettez le sourire de votre femme lors de sa prochaine lessive.

Le centre industriel de la Rivièr-la-Paix

Par JIM PEACOCK

TAYLOR, C.-B. (PC) Taylor est une ville champignon qui vit dans l'attente d'une nouvelle vague de prospérité.

Elle est peuplée de gens aimables qui vous diront tous que leur ville est située de façon idéale pour devenir le centre industriel de la région de Rivière-la-Paix.

Ils ont une foi inébranlable dans l'avenir et des arguments pour justifier cette foi: leur région possède une réserve d'eau inépuisable, des gisements de gaz naturel, des forêts et maintenant un chemin de fer qui les relie à la côte du Pacifique.

Visite Royale

L'usine de gaz naturel de Taylor, située à la tête du pipeline de Vancouver, sera visité par la princesse Margaret, lors de son voyage en Colombie-Britannique.

Taylor, qui compte une population de 600 personnes est située sur la route de l'Alaska à 10 milles environ au sud de Fort St-John et à 35 milles au nord de Dawson Creek.

Cette petite localité commença à se développer en 1955, quand la Westcoast Transmission Company décida d'y installer une usine pour transformer le gaz naturel de Fort St-John, gaz destiné à être expédié à Vancouver et dans le nord-ouest des Etats-Unis.

C'est là que l'année dernière s'est écroulé un pont suspendu de $4,000,000.

Expansion rapide

Il y a trois ans, Taylor ne comprenait qu'un magasin général et une quinzaine de maisons ainsi qu'une école rurale. Aujourd'hui, on y trouve trois écoles, plusieurs maisons et un hôtel de $300,000. Il reste encore des chalets et des roulottes; mais ces installations provisoires disparaissent tranquillement.

Les entreprises industrielles établies à Taylor représentent aujourd'hui un investissement de $50,000,000.

Quand la construction des usines fut achevée, les affaires commencèrent à baisser. Cependant, la route de l'Alaska apportait des visiteurs et de l'argent et les affaires continuèrent d'aller assez bien.

Mais le pont s'écoula et la circulation fut détournée à neuf milles de Taylor.

Cependant, l'industrie fait toujours vivre les citoyens qui espèrent fermement que leur ville connaitra bientôt un nouveau boom.

Hausse de salaire

CLEVELAND (PA) — Une entente conclue mardi soir entre la Goodyear Tire and Rubber Company, la B.F. Goodrich Company et le Syndicat des ouvriers du caoutchouc accorde à 33,000 travailleurs une hausse de salaire de huit cents l'heure. Une grève devait éclater à minuit. L'unanimité s'est faite moins d'une heure avant la limite fixée par les ouvriers. Le salaire horaire moyen est porté à environ $2.60 dans les deux compagnies.

Dans la plupart des cas, le contreplaqué de sapin Douglas n'exige que très peu de sablage. Les panneaux sablés arrivent de la manufacture avec une surface lisse, prête à recevoir ou à peinturer.

Les navires font la queue en face de la voie maritime

de la Presse Canadienne

CORNWALL (PC)—Les navires ont fait la queue, aux deux extrémités du plus nouveau lac canadien, près de cette ville, attendant de s'engager pour la première fois dans les nouvelles écluses de la voie maritime du Saint-Laurent.

Plus de 50 cargos étaient à l'ancre dans ce secteur du fleuve Saint-Laurent, soit 31 à l'extrémité du lac près de Cornwall et plus d'une vingtaine à Prescott, Ont., à 50 milles à l'ouest.

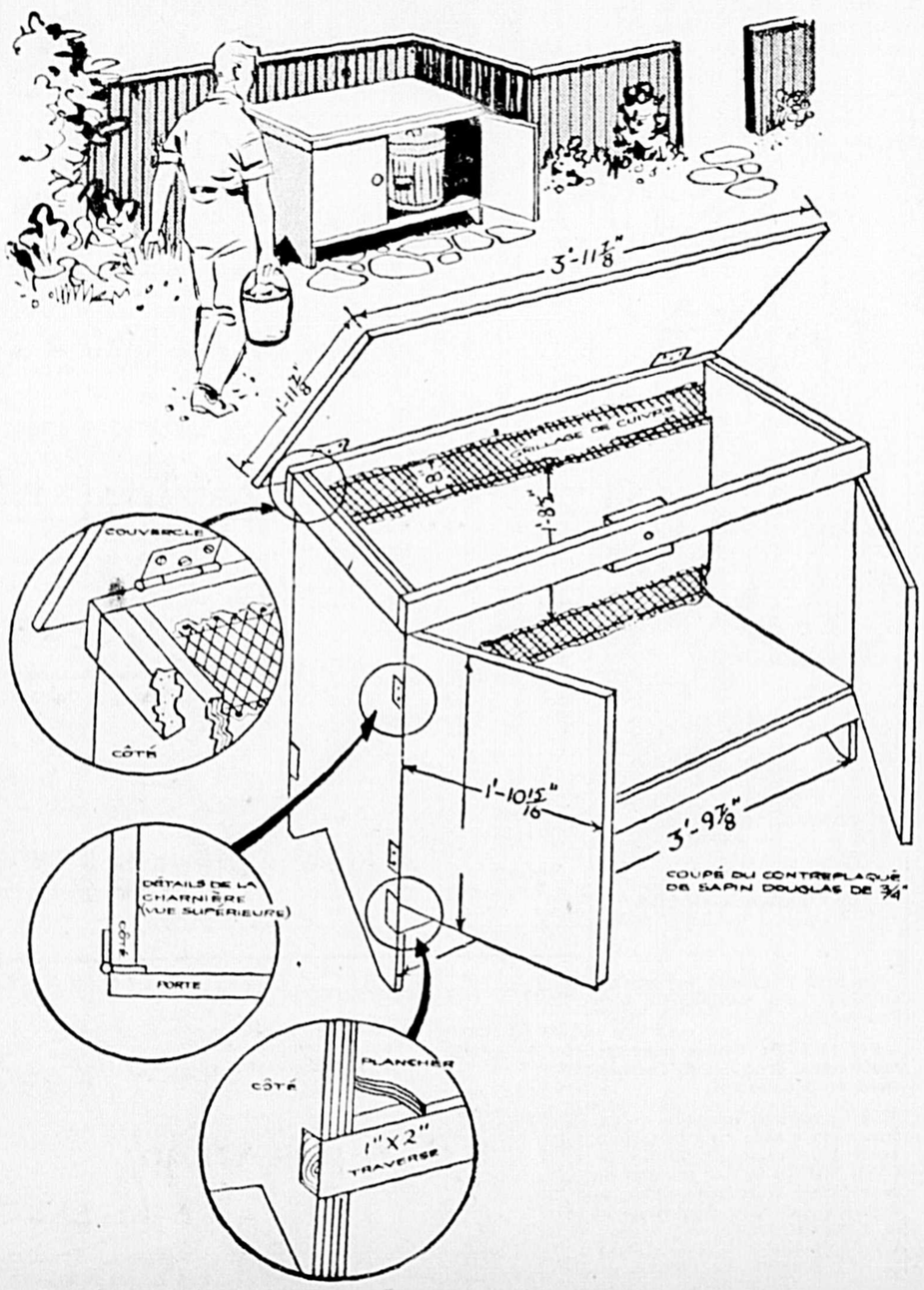
Tous doivent attendre patiemment que l'inondation, déclenchée mardi par la destruction à la dynamite — 31 tonnes — d'une digue temporaire, ait atteint sa crête, ce qui devait se produire ce matin même.

L'inondation, qui a submergé 38,000 acres de terres sur les rives canadiennes et américaines, a constitué un réservoir de 100 milles carrés pour alimenter la nouvelle centrale hydroélectrique construite conjointement par la province d'Ontario et l'Etat de New York.

Le lac

On prévoit que les turbines commenceront à produire de l'électricité en fin de semaine et que l'objectif ultime de 1,164,000 kilowatts sera atteint en 1960. L'Ontario et New York se diviseront cette énergie à parts égales. Aujourd'hui, on a mis à l'essai deux des turbines de la section ontarienne de la centrale.

Le lac, qui n'a pas encore de nom bien que les Canadiens veuillent l'appeler "Lac Elizabeth" en l'honneur de la reine et que les Américains l'aient déjà surnommé "Lac Saint-Laurent", fait également partie de la voie maritime reliant Montréal au lac Ontario.



DEVENEZ

PROPRIETAIRES!

Pour un comptant aussi bas que $600 dollars, vous pouvez être le propriétaire d'une maison genre Split-Level ou bungalow, de finition extérieure brique et construite selon les normes de la Loi Nationale d'Habitation.

Ces maisons sont situées dans un quartier résidentiel de Chicoutimi-Nord et peuvent être visitées tous les jours jusqu'à 9 heures du soir et le dimanche de 1 heure 30 de l'après-midi à 9 heures du soir. S'ADRESSER A 129, RUE LANIEL.

Pour plus amples informations, veuillez communiquer avec

Rosario Morin

Chicoutimi-Nord — Tél.: LI-3-6195 ou LI-3-5100

Eclairage – Chauffage
Cuisson – Réfrigération
Scies Mécaniques à Chaîne

Accessoires au gaz propane domestique et commercial. Systèmes de chauffage à l'eau chaude et l'air chaud. Poêles de toutes sortes. Grilleurs automatiques. Fours à pain et pâtisseries. Poêles à patates frites.
Réfrigérateurs "Servel".
Scies mécaniques "Homelite" — "Lombard" — "Pioneer" et pièces de rechange pour toutes les scies à chaine.

M-M PROPANE GAS

62 est, rue Racine Tél.: LI-3-6585
CHICOUTIMI

PIERRE CONCASSEE

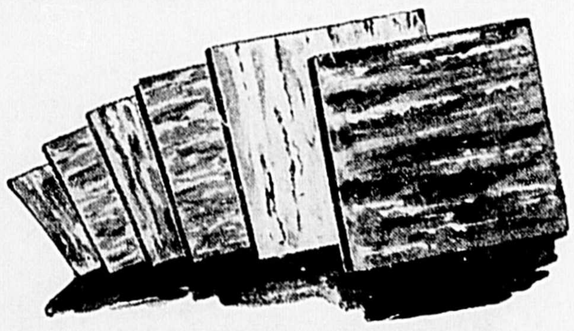
Pierre concassée ¼"	$3.00 la tonne
Pierre concassée ¾"	2.50 la tonne
Pierre concassée 1½"	2.00 la tonne
Pierre brute	1.00 la tonne
Poussière de pierre	1.00 la tonne

CES PRIX SONT F. A. B.
LA CARRIERE A CHICOUTIMI-NORD

PLOURDE & PLOURDE
LIMITEE

18, Boulevard Lamarche
CHICOUTIMI
LI-3-6529 *LI-3-5781*

LES PLUS GRANDS SPECIALISTES
EN COUVRE-PLANCHERS AU CANADA



TUILES :	PRELARTS :	
VINYL	IMPRIME	TAPIS
ASPHALTE	LINOLEUM	DRAPERIES
LINOLEUM	INCRUSTE	RIDEAUX

LAMY Prélarts, Limitée

259 est, Racine Tél.: LI-3-8344
CHICOUTIMI

ELLE GARDE
sa fraîcheur
TOUTE L'ANNÉE
La peinture à maison
ENDURANCE

Pour la belle saison :

BLANC
EXTERIEUR
No. M-300
5.90 LE GALLON



Elle s'étend bien et sèche vite. Sa formule spéciale lui permet de résister aux intempéries et aux moisissures. Elle contient de l'huile de lin, du blanc de plomb pur, du titane, de l'oxyde de zinc et du silicate de magnésium—elle donne un fini qui paraît mieux et dure plus longtemps! Se fait en blanc non crayeux, en blanc auto-nettoyeur et en une foule de couleurs modernes. Avec la peinture Endurance Glidden, vous n'avez rien à craindre du craquelage et du fendillement.

Passez aujourd'hui même prendre tout ce qu'il vous faut.

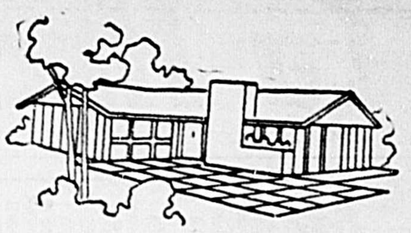
SIS SAGUENAY INDUSTRIAL SUPPLIES LIMITED
SPÉCIALITÉS INDUSTRIELLES SAGUENAY LIMITÉE

51 ouest, Jacques-Cartier Tél.: LI 3-1545
CHICOUTIMI

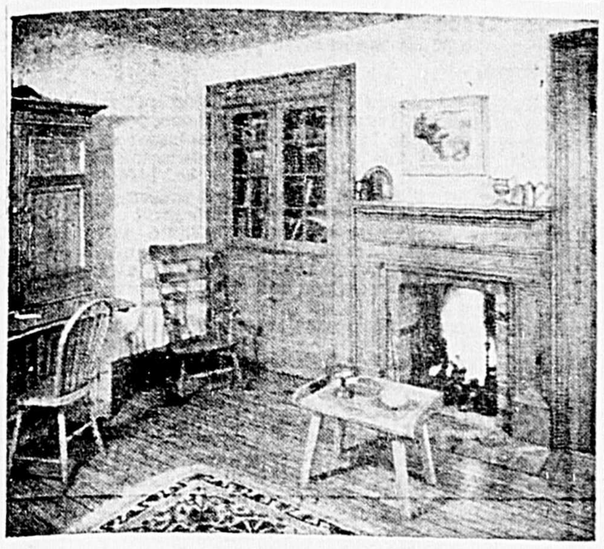


Pour Construire ou Réparer

CONSULTEZ LES SPECIALISTES QUI ANNONCENT DANS CES PAGES



La Maison et le Jardin



Dans cette maison, un mobilier "vieil Ontario" sert à la vie de tous les jours. "Le charme et la simplicité de ces meubles de pionniers canadiens expliquent pourquoi tant de jeunes ménages ont de ces trouvailles chez eux", dit la revue Canadian Homes & Gardens. Il a fallu enlever des couches de peinture du manteau de cheminée et des bibliothèques illustrées ci-dessus avant de les cirer pour leur donner cette belle patine. Le bureau-caisse a probablement été employé jadis dans un magasin de campagne. La table à café était à l'origine une planche à rouler la pâte.

Sans contredit
c'est
chez
Jalbert
qu'on
trouve
les
MEILLEURES
MARQUES

★

Serrures Schlage

★

Peinture Carrousel
B. H.

★

Portes Modernfold

★

Bardeaux Asphalte

★

Sheetrock

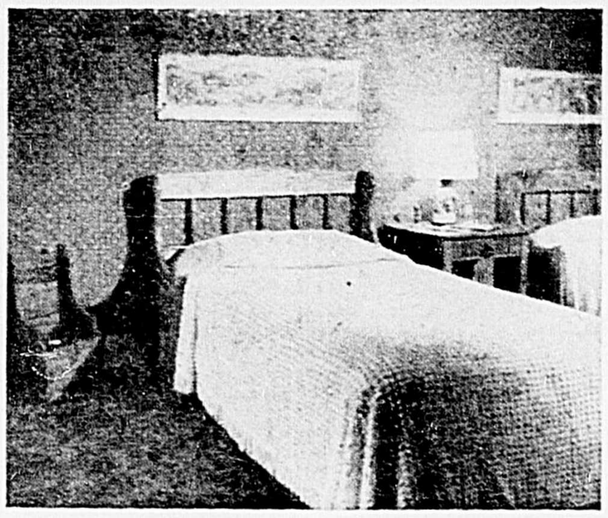
★

Laine de Verre

★

Outillage Delta

★



Les meubles d'époque "vieux Québec", quoiqu'en général plus ornementés et plus travaillés, trouvent tout aussi bien leur place dans les maisons modernes. La chambre à coucher illustrée ci-dessus comprend deux lits jumeaux avec têtes de lits faites de bancs-lits ou bancs de colons. Autrefois, il servaient de bancs pendant le jour et, dépliés le soir, ils étaient employés comme couchettes. Le meuble en pin, à gauche, est un fauteuil à oreilles pour enfants.

Les meubles anciens ne sont-ils que des curiosités?

Certainement non, à en juger par l'exemple de ces deux jeunes couples qui ont meublé leurs maisons principalement de pièces en "vieil Ontario" et en "vieux Québec". Les Strathdee, de l'Ontario et les Blaiklock du Québec, se plaisent à vivre dans ce cadre de style canadien ancien. En fait les Blallock ont meublé leur maison en pin "vieux Québec", à la fois pour lui conférer charme et simplicité et pour s'assurer, à eux et à leurs cinq enfants, confort et commodité.

Mais les maisons meublées avec des chaises, des bureaux des tables et des armoires faites par nos premiers colons ne sont nullement des reconstitutions d'antiquaires. Vous pouvez donner libre cours à votre imagination en adaptant des meubles anciens à des usages modernes. S. l'un des premiers colons revenait sur la terre et visitait aujourd'hui la maison des Strathdee, il serait bien étonné de voir des plantes pousser dans une boîte faite jadis pour y laisser lever la pâte à pain et un ancien habitant regarderait sans doute avec surprise un grand van à blé qu'il a fabriqué dans le temps et que les Blaiklock ont transformé en table.

Selon Canadian Homes and Gardens, les familles qui meublent ainsi leurs maisons démontrent la tendance qu'a le public à apprécier de plus en plus les choses anciennes du Canada — non seulement comme de fragiles curiosités que l'on ne peut admirer qu'à travers les carreaux d'une vitrine, mais sous forme de meubles qui servent quotidiennement.

C'est l'aspect simple et robuste des meubles en "vieil Ontario" qui explique leur présence au foyer de tant de jeunes ménages. Construits — pour être employés dans des maisons de campagne, et non pour l'apparat — par des artisans qui n'avaient que des outils à main, ces meubles sont d'une simplicité presque primitive. Pour leur construction, on employait le noyer, le noyer cendré, le noyer blanc et le cerisier, mais on se servait plus couramment du pin et de l'érable.

Beaucoup de ces meubles anciens de l'Ontario ne survécurent pas à l'arrivée du style victorien, plus raffiné et présentant plus de fantaisie. Ceux qui ont survécu commencent de nouveau à sortir des fermes et des greniers où ils étaient oubliés. Dans les magasins d'antiquités, on trouve parfois des pièces finies avec le plus grand soin et il en est arrivé dans certains magasins de l'ouest jusqu'à Vancouver.

A l'encontre des meubles en "vieil Ontario" redécouverts plus récemment, les meubles en "vieux Québec" ont été faits pendant une longue période de temps et il en reste beaucoup plus.

Fortement influencés à l'origine par l'élégance de l'art français, les meubles du Québec sont plus décoratifs, comportent plus de courbes gracieuses et sont enjolivés de plus de sculptures que ceux en "vieil Ontario".

En style "vieux Québec", on trouve aussi de sobres et robustes meubles campagnards ainsi que des meubles d'église comprenant des tables de réfectoire et de sacristie. L'armoire, un haut meuble à grande portes, est au "vieux Québec" ce que le "Boston rocker" est au "vieil Ontario". Un exemple typique de meuble du Québec est la chaise à dossier constitué par trois ou quatre lames de bois en "aile d'ange". En raison de la faveur que leur accordent depuis longtemps le public, les objets anciens du Québec sont difficiles à trouver "à la source". Le meilleur moyen d'acheter du "vieux Québec" est de s'adresser à un antiquaire réputé de Montréal ou de Québec ou à certains marchands de Toronto.

Ces vieux meubles canadiens répondent-ils aux exigences de la vie moderne? Parfaitement! Les deux maisons décrites par le magazine **Canadian Homes and Gardens** nous en donnent une preuve concluante. La maison du jeune couple de l'Ontario témoigne éloquemment de l'intérêt que l'on porte à la survivance du style "vieil Ontario" Vous aurez d'ailleurs probablement constaté ce fait par vous-même. Pour donner le cadre approprié à leur mobilier en "vieil Ontario", les Strathdee se sont fait construire une maison à l'ouest de Toronto, avec pierres et boiseries provenant d'une ferme bâtie il y a 150 ans. A part l'addition d'appareils et accessoires modernes, la cuisine a été remise dans son état d'origine. Elle comprend une cheminée en pin qui a été dépouillée de son carton-pâte et de ses couches de peintures pour recevoir un beau fini couleur de miel. Le coffre ancien du vivoir dissimule un combiné à haute-fidélité. Le lit de la chambre à coucher date d'environ 1800, mais les Strathdee ont remplacé son sommier de corde par un sommier moderne. Un coffre en pin employé pour ranger des couvertures est également en "vieil Ontario".

La maison des Blaiklock, dans la banlieue de Montréal, révèle aussi l'ingéniosité dont ce couple a fait preuve pour adapter son mobilier ancien à la vie moderne. La table de la salle à manger provient d'un monastère; elle est en pin — "vieux Québec" et mesure 12 pieds de long. Les chaises de la salle à manger sont des reproductions en style "vieux Québec" avec dossiers formés de lames de bois en "aile d'ange". Le buffet bas en pin avec portes sculptées en plein bois et charnières à ferrures décoratives illustre magnifiquement le style "vieux Québec".

Votre jardin-rocaille en été

Après s'être paré, au printemps, de fleurs multicolores votre jardin-rocaille prend-il en été un aspect désertique? Voici quelques conseils qui vous aideront à le rendre attrayant pendant toute la belle saison.

En général, les plantes annuelles d'été naines donneront d'excellents résultats. Vous pouvez les planter par-dessus les petits bulbes qui ont fleuri tôt au printemps. L'un des plus indiquées est la **sanvitalia procumbens** — le zinnia rampant — qui donne de petites fleurs jaunes doubles. Vous pouvez utiliser également de jolies plantes comme la **marguerite swan river** et la **gueule-de-loup**. Pour obtenir un vif coloris, plantez des **oeillets d'Inde** nains. Si vous désirez compléter le coup d'oeil avec une riche teinte orangée, essayez les **tagètes ursule à feuilles de fougère**.

L'**oeillet Gaiety** est idéal pour les compositions en rouge, rose et blanc, de même que les **oeillets Westwood Beauty** d'un rouge velouté. Les pétunias à petites fleurs conviennent aussi très bien aux rocailles.

Mais il n'y a pas que les plantes annuelles qui ont leur place dans un jardin-rocaille en été. La **véronique naine** est une plante vivace qui contribue à l'embellir.

La revue **Canadian Homes and gardens** conseille de recourir aux plantes vertes pour assurer aux rocailles une décoration permanente. Si votre jardin-rocaille est bien planté d'arbustes des espèces les plus vivaces tels que conifères, plantes vertes, plantes à larges feuilles et arbustes appropriés, il acquerra vite une physionomie stable. L'un des plus beaux arbustes verts fleuris est le **daphné cneorum** qui produit des guirlandes de fleurs.

A la mi-juin, la floraison de la plupart de vos plantes à fleurs printanières sera révolue et vous devrez les couper pour permettre à vos plans de produire de nouveau. Des arrosages périodiques et abondants sont préférables à un arrosage superficiel chaque soir. La terre contenue dans les poches et les cavités des rocailles s'épuise souvent. Le cas échéant, étiquettez vos plants et transplantez-les provisoirement dans un coin du jardin réservé à cette fin. Enlevez ensuite la terre des poches et remplacez-la par un nouveau mélange d'humus avant de repiquer les jeunes pousses de vos plants. Cette opération doit se faire au début de l'automne.

Les plantes de rocaille sont réfractaires à la plupart des insectes et des maladies. Toutefois, il faut en combattre un certain nombre en vaporisant ou en saupoudrant les plantes de malathion ou de DDT.

Conseils aux jardiniers Canadiens en juillet

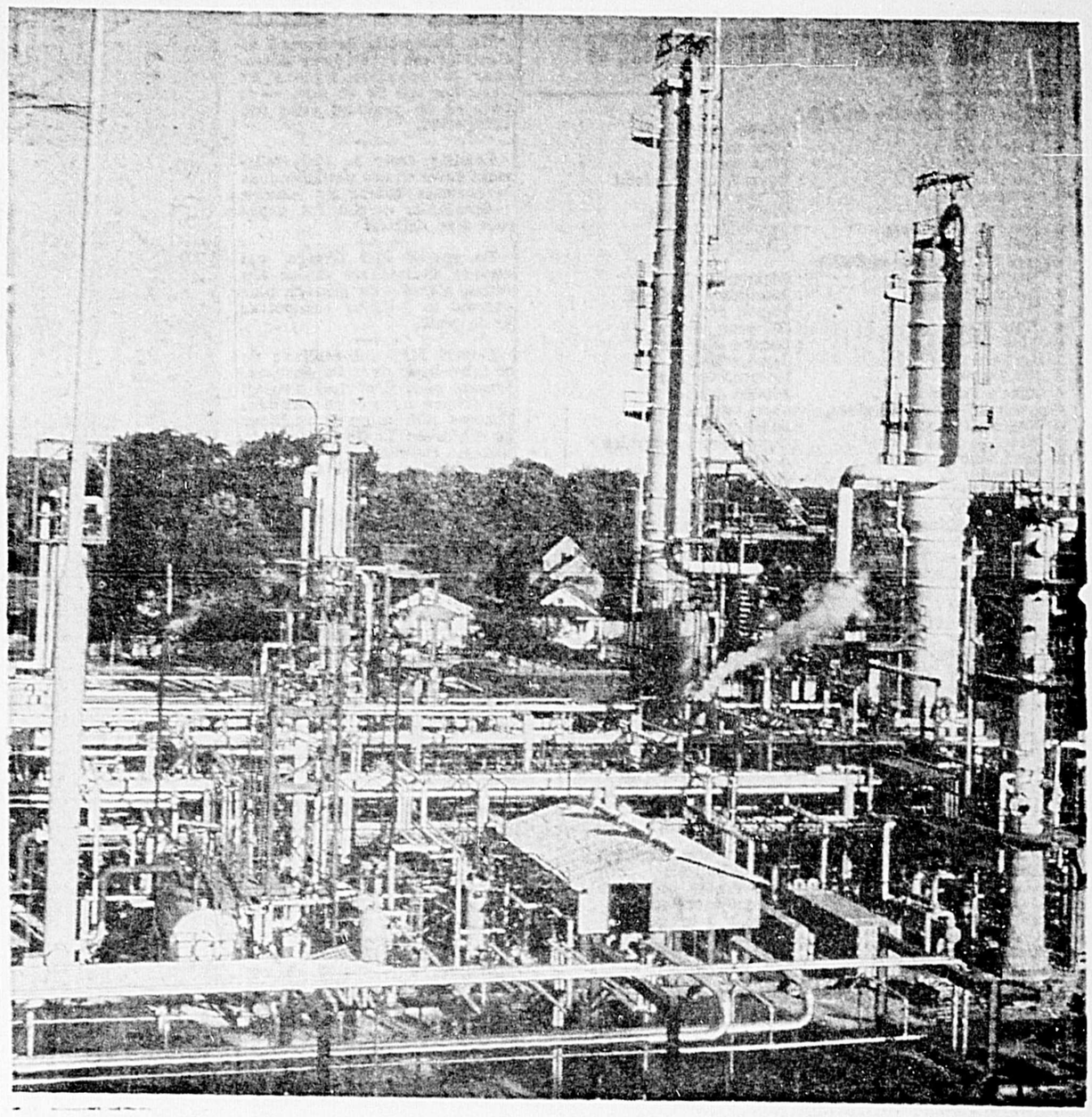
Les delphiniums, les lis, les hémérocalles et les pavots de Tournefort foisonnent en juillet, mois où vous pouvez déjà récolter les premiers légumes verts.

Pour avoir une belle pelouse il est préférable de la tondre fréquemment et légèrement. — Voyez à ce que la lame de votre tondeuse soit à deux pouces du sol. Votre gazon sera ainsi plus fourni et résistera mieux à la sécheresse. Lorsque vous arrosez votre gazon, détrempez-le copieusement. Mieux vaut ne pas l'arroser du tout que de ne pas pouvoir le détremper.

Enlevez les siliques des lilas immédiatement après la floraison. Autrement, vous aurez moins de fleurs l'an prochain. C'est en juillet qu'il faut planter de nouveaux iris longs et feuillus ou diviser et repiquer ceux qui sont déjà en terre. — Vous devez les diviser tous les trois ans pour en conserver la qualité et le nombre. Ils affronteront mieux l'hiver de l'ouest canadien, écrit M. F. L. Skinner dans **Canadien Homes and Gardens**, si vous les plantez dans un sol léger et bien irrigué.

Dans la région d'Ottawa et de Montréal, l'émondage de la plupart des arbustes à fleurs tels que lilas, chèvrefeuilles et couronnes de mariée doit se faire à la fin de juin et au début de juillet. Chaque année, coupez un tiers des plus vieilles branches juste au-dessus des pousses latérales les plus basses.

Echalassez ou attachez les grandes plantes tels que delphiniums, lis et dahlias pour les protéger contre les ravages du vent et de l'eau. Juillet est le mois où il faut contrôler l'humidité du sol dans les jardins de la côte du Pacifique. La sphaigne constitue un excellent paillis pour les arbustes et les roses.



CETTE FABRIQUE DE SPECIALITES AU NAPHTE dont l'Imparial Oil vient de compléter l'érection au coût de $4½ millions à sa raffinerie de Sarnia, convertira en dissolvants 600,000 barils de pétrole par année, soit près de la moitié de la consommation canadienne de ce produit. La majeure partie de la production de cette usine ira aux manufacturiers de peinture et aux nettoyeurs à sec.

Aimé Nault président des instituteurs

MONTREAL (PC) — M. Aimé Nault a été désigné président de l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal par l'exécutif nouvellement élu de ce syndicat. Il remplace M. Jean-Paul Campeau qui a abandonné volontairement son poste en faveur du nouveau président.

M. Nault était le président du comité de regroupement, une faction au sein de l'Alliance qui ne prisait pas la manière dont le syndicat était dirigé par l'ancien président, M. Léo Guindon.

Il était le candidat du regroupement à la présidence de l'Alliance, aux élections du 11 juin. M. Campeau, un autre candidat du regroupement, avait dit qu'il posait sa candidature à la présidence "comme mesure de prudence".

M. Nault fut exclus comme candidat à la présidence parce qu'il n'était pas un membre de l'Alliance. M. Campeau a défait M. Léo Richard, qui avait l'appui de M. Guindon, démissionnaire. M. Campeau avait précisé qu'il abandonnerait son poste dès qu'il pourrait recommander la nomination de M. Nault.

Mlle Anna Marsan a démissionné hier comme vice-présidente et elle a été remplacée par Mlle Marie-Claire Drainville, une partisane de M. Nault. Mlle Marsan avait été élue par acclamation quand la candidature de Mlle Drainville fut jugée inacceptable par l'exécutif que présidait M. Guindon.

Le nouveau exécutif, composé maintenant entièrement de partisans de M. Nault, est entré en fonction hier.

l'atelier
du décor enr.
HARRY VILLENEUVE, PROPRIETAIRE
446, RUE CHAPAIS
CHICOUTIMI-NORD



Spécialités:
● Draperies
● Tapis
● Décoration
● Rembourrage
Pour estimés, SIGNALEZ
LI-3-6694
et nous passerons vous voir avec des tissus appropriés, sans aucune charge.

AU SERVICE DE LA REGION
POUR TOUTE CONSTRUCTION
INDUSTRIELLE, COMMERCIALE OU RESIDENTIELLE
LES STRUCTURES D'ACIER
SAGUENAY-LAC ST-JEAN LTÉE
STRUCTURAL STEEL WORKS LTD.



Casier Postal 82 CHICOUTIMI Téléphone: 3-2318

CONSTRUCTION DURET LTEE
vous présente
son Nouveau Bungalow
SUR LE "PLATEAU DU MOULIN"
ouvert aux visiteurs
de 1 heure 30 à 9 heures tous les jours
RUE DU PLATEAU RIVIERE-DU-MOULIN
Tél.: LI-3-3566 et LI-3-1951

La Huche reçoit 2 fois en fin de semaine

Ambles classifiés de ce soir à Jonquière

Course 1 (1ère partie du P.D.)

8 Prompt Guy	Mérite préférence
3 Free Advice	Sera proche
7 Miss Federal	Plus menaçant
2 Royal O'Brady	Devrait faire mieux
5 Altoona	Si elle part
1 Silver Light	Trotteur honnête
6 Nancy's Highness	Pas cette fois
5 Bob Pointer	Chance minime

Course 2 (2e partie du P.D.)

7 Highlight Patch	Sérieux rival
1 Lesota Barnes	Excellente position
3 Deerfield	Pas à dédaigner
6 King Jim	Dû pour mieux
8 Line Direct	Chance d'argent
2 Anderson G	Jamais fiable
5 Sir Jester	Ne pensons pas
4 June's Pride	Attelée dur ici

Courses 3-8 (simple, place, show, quinella)

4 Bellini Rosecroft	Solide trotteur
5 Royal Breeze	Dangereux adversaire
8 Toni Volo	A payé gros prix
1 Marquise L	A hérité de la pôle
3 Sandy Song	Aime bon conducteur
2 Red Direct	Pas à dédaigner
7 Success Silk	Vient de gagner
6 Mickey Morris	"Long shot"

Course 4 (dash)

2 Martha Lulu	Sera combatif
8 Red Max Worthy	A retrouvé le fil
1 True Mark	Demeure un dangereux partant
4 Dicky Morris	Vient de gagner
5 Flaxrose	Due pour mieux
3 Sky Thunder	La "passe" possible
7 Mousseline L	Partant douteux
6 Sandy Walnut	*Peu probable*

Courses 5-9 — simple, place, show, quinella)

3 McFish	Le choix logique
2 Flying Princesse	Dernière bonne
8 Sailor Hal	Dans sélections
1 Earlomite	S'améliore toujours
6 True Goose	Va très bien
7 Uncle Johnnie	Un peu loin
4 Atom	Chance minime

Course 7-10 — (simple, place, show)

3 Mr Rosecroft	En meilleure condition
4 Davey Purdue	Fera belle lutte
7 Gunner Frisco	Prouvera sa puissance
1 Jarretown Abbie	Jument énergique
6 Ensign Mite	Difficile à battre
2 Quite A Ladd	A ralenti
7 Caretaker's Cal	Peut surprendre

Le meilleur choix: Mr. Rosecroft

Nos sélections

COURSE 1 Free Advice, Prompt Guy, Miss Federal
COURSE 2 Lesota Barnes, High Light Patch, Deerfield
COURSE 3 Bellini Rosecroft, Royal Breeze, Toni Volo
COURSE 4 Martha Lulu, Red Max Worthy, True Mark
COURSE 5 McFish, Flying Princess, Sailor Hal
COURSE 6 High Light, Patch, Line Direct, Lesota Barnes
COURSE 7 Mr. Rosecroft, Quite A Ladd, Gunner Frisco
COURSE 8 Royal Breeze, Marquise L, Sandy Song
COURSE 9 Sailor Hal, McFish, Earlomite
COURSE 10 Frisco, Jarretown Abbie, Mr. Rosecroft

Le meilleur choix: Mr. Rosecroft.
Le pari double: Les favorites: 11-31-37-81.

Rosecroft le mieux coté dans le Free for All

par Renald BOILY

Mr. Rosecroft, solide ambleur dont les propriétaires sont Fernand Savard et Yvon Gauthier, était le meilleur choix de l'handicapeur à la fermeture des "côtes" hier soir... Rosecroft, qui sera conduit par Yvon Gauthier, et qui semble avoir retrouvé sa forme de la saison dernière aura toutefois de la concurrence avec Jarretown Abbie, Gunner Frisco, Purdue, Calumet, Insign Mite...

Ce cheval tentera toutefois de profiter de la 3e position au départ, pour décrocher la victoire. Jusqu'ici, Rosecroft, détenteur de la meilleure performance en 57, avec le mille en 2.06 3/5, n'a rien fait de bien sensationnel, mais ce soir, sa position au départ, et surtout sa condition physique, a impressionné les connaisseurs. Inutile d'ajouter que les parieurs devront avoir l'oeil ouvert, et le bon, car Rosecroft est normalement en mesure de l'emporter sur ces puissants rivaux, Frisco, Calumet et Abbie.

TROIS "DASH" AU PROGRAMME

Les épreuves 1 et 2, de même que 4, sont des "dash" au programme de ce soir. — A la sortie des programmes sur le marché hier midi, les commentaires allaient bon train au sujet du pari double. Dans la première course, le cheval Prompt Guy sera à surveiller, même s'il part en 8e place. Free Advice et Silver Light sont les autres chevaux de la course les plus en mesure de surpasser Guy. Dans la seconde partie, la plus intéressante Lesota Barnes, toujours régulier, et cette fois en excellente position, sera la plus menaçante du hit à notre avis. Toutefois, High Light Patch de Jules Gauthier est un

(suite à la 4e page)

Service
RADIO et T-V

REPARATIONS
de tous genres
Potvin & Tremblay
419 Racine, Chicoutimi
Sur la côte
Tél.: LI-3-0201

2 GRANDS JOURS KING REID 2 GRANDES SOIREES

CARNIVAL
2 DERNIERS JOURS
au COLISEE
DE CHICOUTIMI
● DE 7 h. P.M. à MINUIT
Matinées aujourd'hui et demain de 1h. à 5h. p.m.
50 JEUX et ATTRACTIONS 50
FEU D'ARTIFICE GRATUIT ● Soirée spectacle SAMEDI

Dans le monde des courses

Mr. Rosecroft, de Savard et Gauthier est favori pour décrocher la première tranche du Free For All de ce soir. — Il part en 3e position, celle des vainqueurs.

—o—

Leading Lady L, était tellement favorite des parieurs dans la seconde course du dernier programme, qu'elle fut gagée pour $868 dollars.

—o—

Le sportif Phil Lesage qui conduit maintenant toutes ses bêtes, s'avère de plus en plus comme le meilleur conducteur de la piste.

—o—

Gilbert Michaud continue de se faire jouer dans les cheveux. L'autre soir, il croyait bien en la victoire avec Rose Grattan. Success Silk a eu le meilleur au fil, avec Lambert dans le sulkey, coursier que les parieurs avaient complètement délaissé.

—o—

L'ami Gilbert ne croyait certainement pas aux capacités de Lambert comme conducteur. Eugène Cattelier et sa dame, ont assisté au dernier programme de courses. Le sportman Cattelier de Québec possède une importante écurie dont le trotteur bien connu Addies Boy.

—o—

"Ti-Noir" Deneault de Québec viendra tout probablement avec 4 coursiers, s'installer à la piste régionale ces jours-ci. — Mercredi soir prochain, on dit qu'il conduira Nancy's Highness en course.

—o—

Le trio Girard-Marcotte-Bergeron, ont décroché chacun $800 à Québec à leur dernière visite, avec la victoire de Gerry Colleen en 2.14. Mme Marie Breton la propriétaire, était toute heureuse d'avoir enfin trouvé la "bonne sorte".

—o—

Si l'on s'en tient aux commentaires d'un sportif en vue de la piste, la carrière comme conducteur de l'ami "Peton" Desbiens est fortement endommagée.

—o—

Les "tuyaux" de Milan Leblanc n'étaient pas fameux au dernier programme de mercredi.

—o—

Pour Léger Morisset toutefois, il semble bien que ce fut sa soirée chanceuse.

Vigneault au repos

Jonquière (DNC) — Le gérant Paul Villeneuve a annoncé hier après-midi, que le joueur de 3e but Yvon Vigneault demeurera probablement au rancart pour au moins un mois. Vigneault, un régulier des champions, s'est blessé assez gravement dans la partie de jeudi soir à Arvida, où les Chevaliers ont perdu 9-2. Vigneault sera traité à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi.

Concernant les pourparlers Chicoutimi - Kénogami, le gérant Villeneuve a annoncé qu'il est peu probable que les entretiens entre les deux directions apportent des résultats. On sait que la Huche était intéressée aux services du joueur Armand Bourdon.

Dans les Majeures

Pittsburgh	111 000 000—3	9 0
Cincinnati	002 110 00x—4	9 1

Kline R. Smith 5 et Hall Foiles 6; Newcombe Kellner 3 et Bailey. G—Kellner. P—Kline. Cir: Pgh—Mazeroski Virdon; Cin!Bailey.

Philadel.	000 220 010—5	10 0
Milwaukee	000 000 100—1	7 0

Simmons Farrell 8 et Sawatski; Rush Johnson 5 Robinson 6 Conley 8 et Rice. G — Simmons. P—Rush. Cir: Phi—Sawatski; Mil—Mantilla.

Detroit	010 000 000—1	10 2
Cleveland	301 020 00x—6	11 0

Foytack Susce 3 Morgan 6 et Hegan; McLish et Nixon Brown 8. P—Foytack. Cir: Cle—Doby.

Baltimore	000 100 000—1	5 0
Boston	010 004 00x—5	9 1

Pappas Zuverink 2 Johnson 3 Beeman 8 et Triandos; Sullivan et White. P—Johnson.

New York	001 000 100—2	7 0
Wshngtn	100 000 000—1	3 1

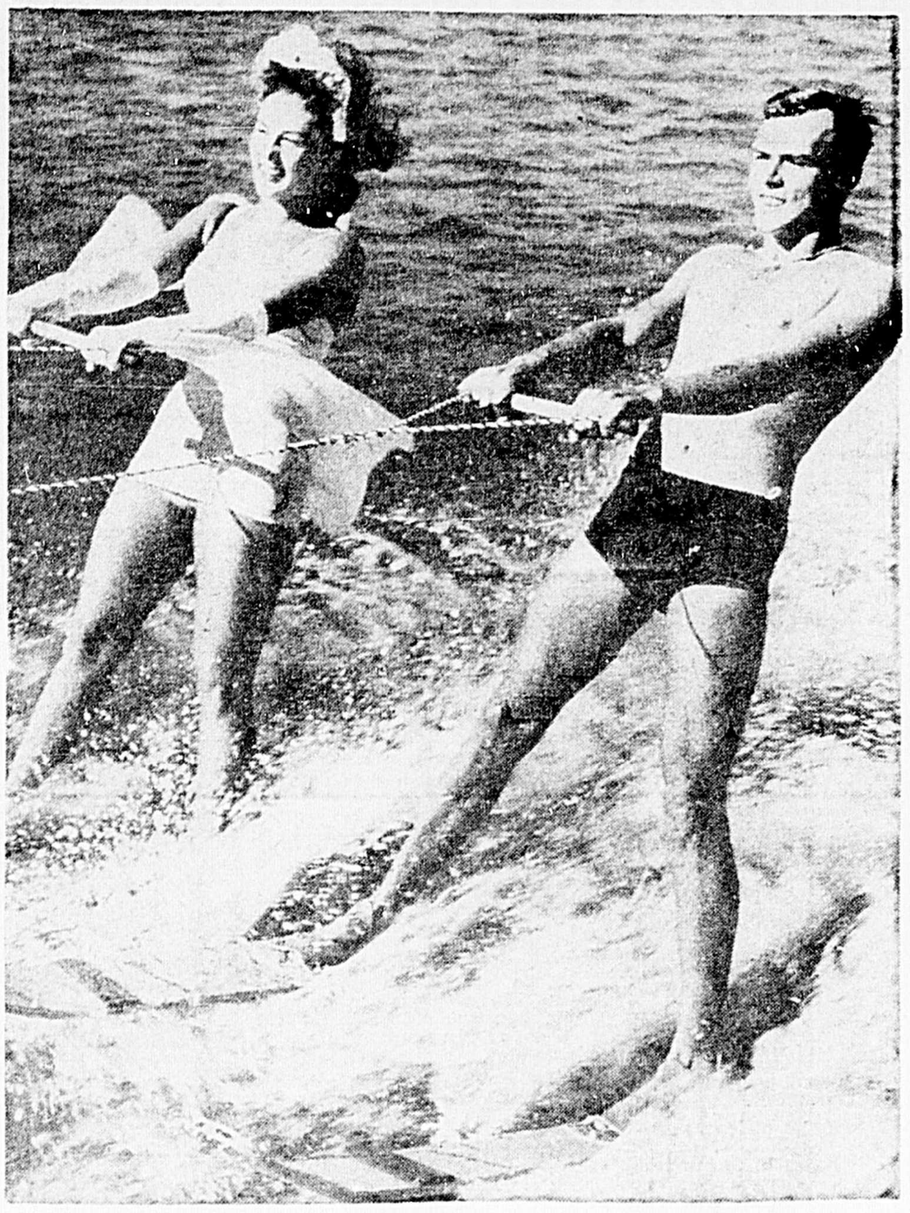
Turley et Berra; Ramos et Courtney. Cir: NY—Turley.

Kansas C.	000 001 320—6	10 1
Chicago	401 000 000—5	6 0

Dickson Grim 1 Gorman 7 Tomanek 8 et Chiti. H. Smith 3; Wynn Shaw 7 Lown 7 et Battey. G—Gorman. P—Lown. Cir: KC—Cerv; Chi—Landis Battey Boone.

La Hav	000 000 020 1—3	11 0
Colum	011 000 000 0—2	7 2

Arias et Izquierdo; Naranjo Arroyo 8 et Unuska. P-Arroyo.



Marc CLOUTIER et sa femme MAUREEN seront les grandes vedettes de la spectaculaire Revue Aqua-Ski "DOW" qui sera présentée ce soir à Rivière-du-Moulin, à sept heures. La célèbre équipe Cloutier exécutera d'étourdissantes acrobaties sur skis nautiques, à 40 milles à l'heure. Autres sensationnels numéros présentés gratuitement aux spectateurs.

Les Braves et les Chevaliers dans des joutes doubles

JONQUIERE (DNC) — La prochaine fin de semaine sera active dans la ligue régionale de baseball, et nul doute, qu'avec les 5 parties qui seront jouées, la course au championnat va devenir beaucoup plus enlevante... Pour leur part, les Braves et les Chevaliers, joueront chacun 3 parties, dont des doubles dimanche... Des chambardements sont prévus au classement...

Les Braves de Jonquière qui ont réussi à conserver le premier rang au cours de la dernière semaine, devront connaître le succès dans leurs 3 prochaines parties, car la marge qui sépare le premier du troisième rang n'est pas plus d'une partie.

AU STADE LOCAL...

Ce soir, les détenteurs du premier rang débutent le "week end" devant leurs partisans en recevant la visite des Chevaliers de Kénogami, dans une partie qui était normalement cédulée au stade de la rue Cabot. Kénogami, confiant de remonter en tête dès demain, aura fort à faire pour l'emporter sur Jonquière, équipe qui s'est définitivement révélée la meilleure contre les champions cette saison en perdant une seule fois.

Pour l'instructeur André Durant, il en sera à sa première tentative de victoire contre les Braves depuis qu'il a accepté le poste d'instructeur. Le joueur régulier Yvon Vigneault des Chevaliers, sera le seul absent sur l'équipe. Vigneault s'est blessé assez gravement à un genoux contre Arvida jeudi soir, et il sera au rancart pour au moins un mois.

POUR LES CHEVALIERS

Kénogami jouera un double demain contre la Huche de Chicoutimi; dans l'après-midi, la partie No 1 se dispute au stade de la rue Cabot à Kénogami, où la meilleure assistance de la saison est attendue. La Huche de Chicoutimi, qui vient d'effectuer le plus gros changement de la saison, en laissant partir Ringuette pour Arvida, est seulement à quelques pourcentages des Braves en première position, et ses chances de reprendre le premier rang sont excellentes.

Le soir, la seconde partie du double se jouera sous les réflecteurs au stade de Chicoutimi.

BUANDIERS-BRAVES...

L'autre double de demain, est cédule avec les Buandiers et les Braves. Au Parc Central d'Arvida, à compter de 2 heures, la partie débute avec les Buandiers légèrement favoris pour l'emporter, et ce, en considération de leur succès depuis le début de la saison aux dépens des meneurs. Les Buandiers, avec leur gain de 9-2 jeudi soir sur Kénogami, ont mis fin à une courte série de défaites, et l'instructeur Art. Leduc a déclaré il y a quelques heures qu'Arvida quittera la cave du circuit d'ici une semaine. Leduc veut profiter de ces deux parties contre les Braves pour améliorer son sort.

En soirée, les Braves et les Buandiers termineront au stade Desmeules, une partie arrêtée après 2 manches et demie, il y a deux semaines, à cause d'une panne d'électricité. A ce moment, Arvida était en avance

(suite à la 4e page)

Balle-molle régionale

Jonquière (DNC) — La prochaine rencontre du Oland's de Jonquière aura lieu à l'extérieur soit dimanche après-midi à 2h. au Mont Apica, alors que l'équipe se rendra disputer un double.

Les représentants Oland's dans le circuit régional de balle-molle, dont le président est Jean-Jacques Fortin, reviendront devant leurs supporteurs mardi soir prochain le 8 juillet à 6h.30 sur le terrain du collège Sacré-Coeur de Kénogami, alors que l'Asto, qui détient le dernier rang, sera le visiteur.

La dernière victoire du Oland de Lévis Gagné a été remportée aux dépens de leurs rivaux de demain, le Mont Apica, par le compte décisif de 14 à 6, ce, grâce à 13 coups sûrs des vainqueurs contre 8 pour les perdants. Roland Levasseur, avec 3 hommes sur les sentiers, avait frappé un circuit.

Depuis le début de la présente course au championnat dans la ligue, les trois meilleurs frappeurs du Oland, sont Albert Breault, Desmond O'Connor, et Claude Fournier, avec des moyennes respectives de .458, .455, .394.

Dans le classement, l'hôtel Royal d'Alma domine avec 800 de moyenne, suivie du Oland avec 444, du Mont-Apica avec 400 et finalement du Asto avec la faible moyenne de 200, soit une seule victoire en 5 joutes.

APARTES

Tour de France

CHATEAULIN, France (PA) — Charly Gaul, du Luxembourg a gagné hier la huitième étape du Tour cycliste de France, soit une distance de 29 milles autour du village montagneux de Chateaulin.

Match de boxe

NEW YORK (PA) — Stefan Redl, de Paterson, New Jersey, rencontrera Gil Turner de Philadelphie dans un match de dix rounds le 22 août prochain, au Madison Square Garden de New York. Ce sont deux mi-moyen.

Joueurs de l'extérieur avec le club "La Huche"

En marge de son voyage à l'extérieur de la région, le gérant Maurice TTremblay de la Huche Sans Pareille s'est déclaré enchanté des premiers contacts avec de puissantes organisations de baseball. Ce voyage d'affaires concernant l'équipe locale de baseball, l'a conduit dans les villes de Québec, Trois-Rivières et Montréal. Il regrette cependant de ne pouvoir dévoiler immédiatement l'objet de ses pourparlers mais il assure la population sportive de Chicoutimi que quelque chose de concret sera fait pour améliorer énormément l'offensive de l'équipe.

Expliquant le but de ce voyage éclair, Maurice Tremblay disait... "Les premiers contacts établis avec d'importants magnats du baseball me permettent de m'enthousiasmer, surtout que j'ai en vu deux solides cogneurs qui pourraient venir renforcir les cadres de l'équipe de Jacques Gagnon. Il m'a demandé de lui dénicher quelques redoutables cogneurs et il les aura. Cette affaire m'obligera à rencontrer à nouveau ces magnats dès le début de la semaine prochaine et je suis maintenant assuré que je serai accompagné dans le voyage de retour, par un athlète d'une grande renommée. Le second suivra plus tard si son acquisition n'a pas lieu immédiatement."

C'est donc là une nouvelle qui peut certes réjouir les milliers de partisans à la cause de la Huche de Chicoutimi. Chicoutimi veut le championnat et est en mesure de l'obtenir. L'on sait qu'un règlement de la ligue permet telle acquisition de l'extérieur, à la condition toutefois, qu'un travail lui permette de gagner sa vie dans la région. Une enquête des dirigeants de la ligue est nécessaire dans des cas semblables.

SAGUENAY DRY GINGER ALE
BON COMME L'AIR PUR DE NOS MONTAGNES

Ce soir, au Stade de Chicoutimi, la Huche aura la visite des Buandiers. — Demain, ce sera au tour des Chevaliers

Les Buandiers d'Arvida qui eurent l'occasion de subir une première défaite par l'entremise de leur ancien joueur Ludger Moisan, ce dernier passé récemment au club Chicoutimi, pourront ce soir tenter de remettre le change alors qu'ils seront au stade de Chicoutimi pour y disputer une rencontre régulière. Après cette visite des Buandiers, la Huche sans Pareille devra recevoir une autre fois demain soir, cette fois ce sera au tour des Chevaliers O'Keefe de Kénogami. eLs deux rencontres sont à l'affiche pour 7h.30 au stade situé près de la Côte de la Réserve.

L'équipe de Jacques Gagnon qui a effectuée un cours passage au second rang de la ligue régionale, n'a pas mis de temps pour reprendre la position qui lui redevient d'emblée. C'est ainsi que profitant immédiatement de sa dernière transaction avec la Buanderie d'Arvida, elle a défait cette même équipe mercredi dernier par le pointage de 4-1. Et c'est Ludger Moisan lui-même qui en était le principal artisan.

La Huche obtiendra l'exclusivité

Une chose est cependant à noter à ce qui a trait au classement actuel de la ligue régionale, c'est qu'il y a égalité au sommet et que cette situation ne peut durer longtemps. Quelle équipe sera la victime de la fatalité? Certainement que les Braves de Jonquière qui occupent la moitié de tête tenteront de profiter de fin de semaine pour faire chez la Huche. L'équipe de Chicoutimi est présentement en mesure présentement pour reprendre l'exclusivité du "fauteuil". Ses derniers échanges sont une preuve concluante du désir des cogeants de reprendre l'exclusivité de la première place. Réussiront-ils le même exploit dans les deux parties de fin de semaine que celui de mercredi soir à Arvida? Le résultat décidera premier rang.

Arvida, pour servir la médecine à l'équipe chicoutimienne, pourra utiliser son acquisition André Ringuette ce soir. Sa première visite au monticule des Buandiers a été très bien et il a démontré un excellent contrôle sur ses offrandes. En plus de Ringuette, Guy Gagnon l'arrêté-court sera en forme.

Les Chevaliers O'Keefe seront les visiteurs de demain soir, auront fort à faire suite à la suite de l'humiliante défaite aux mains d'Arvida. Cette partie qui commencera à 7h au stade local, complètera le programme double entre les équipes. André Durant, le nouvel instructeur du Kénogami sera à son poste. Donc, à ne pas oublier de se rendre dans les deux parties de fin de semaine à Chicoutimi. Ce soir Arvida sera le club visiteur et demain soir, Kénogami fera de même. C'est pour 7h7.30 précise.

Bloc-Notes

S'il peut "décrocher" un bon joueur de baseball de l'extérieur, Maurice Tremblay pourra se vanter d'avoir réussi un coup de maitre.

—•—

N'oubliez pas de voir la revue Aqua-Ski de Dow.

—•—

Un spectacle extraordinaire qu'il ne faut pas manquer.

—•—

Les golfeurs de la région seront très actifs en week-end.

—•—

André Ringuette ne devrait avoir aucune difficulté de se signaler avec les Buandiers.

—•—

N'est-il pas déjà reconnu comme étant le meilleur artilleur de la ligue ?

—•—

Avez-vous vu le dernier "numéro" de Saguenay-Loisirs ?

—•—

De plus en plus intéressant!

—•—

Jean-Hugues Tremblay, de Molson, n'a pas encore terminé sa distribution de cigares.

—•—

Raymond LaRoche pratique le golf au crépuscule.

—•—

Guy Marchand et Jean Tremblay, deux vétérans tennismen, en sont à leur dernière saison.

—•—

L'an prochain, on les verra sur un terrain de golf.

—•—

Adrien Perron confiant de voir les Dodgers remonter la pente.

—•—

Lucien Lapointe est au repos forcé pour quelques semaines.

—•—

Les Braves et la Huche se font une lutte serrée pour la première place du classement de la ligue Régionale.

—•—

Charlie Gref mélange le golf avec les affaires.

—•—

Nous ne serions aucunement surpris de voir les Saguenéens se retirer des cadres de la ligue professionnelle du Québec.

—•—

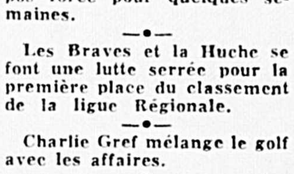
Le hockey n'intéresse plus que la moitié des directeurs.

—•—

Vous devez savoir que les plus grandes vedettes du baseball majeur sont des nègres.

toujours fatigués!

Lassitude, nervosité, manque d'appétit indiquent souvent le besoin d'un tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles PILULES MORO, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.
NOUVELLES Pilules MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

COURSES SOUS HARNAIS au CHAMP de COURSE de JONQUIERE

CE SOIR à 8 HEURES
En cas de pluie, les courses seront remises au lendemain soir.
5 CLASSES 10 EPREUVES
Pari mutuel ouvert dès 6 heures 45 p.m.
ADMISSION: $1.00
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

Au baseball

LES CLASSEMENTS
Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE AMERICAINE

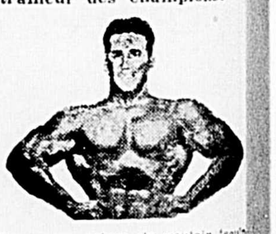
	G	P	Moy.	D
New york	48	24	.667	
Kansas C.	38	35	.521	10
Detroit	36	36	.500	12
Boston	37	37	.500	12
Chicago	35	38	.479	13
Cleveland	35	40	.467	14
Baltimore	34	39	.466	14
Wshngtn	30	44	.405	19

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	D
Milwaukee	39	32	.549	
St. Louis	37	33	.529	1
San Fran.	39	36	.520	2
Philadel.	34	34	.500	3
Cincinnati	35	35	.500	3
Chicago	37	39	.487	4
Pittsburgh	35	40	.467	6
Los Ang.	33	40	.452	7

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	D
Montréal	49	30	.620	
Toronto	44	34	.564	4
Rochester	43	35	.551	5
Columbus	44	39	.530	7
Miami	41	45	.477	11
Richmond	37	45	.451	13
La Havane	35	45	.438	14
Buffalo	31	51	.378	19

SI VOUS VOULEZ ÊTRE FORTS MUSCLÉS ADMIRÉS
VOICI VOTRE CHANCE
"Que vous soyez grand, petit, gros ou maigre... je ferai de vous un homme admiré", vous dit BEN WEIDER, entraineur des champions.

Vous avez raison de vouloir 'sculpter' votre corps, le fortifier, le muscler, l'endurcir et l'entraîner car personne n'aime les gens maigres, chétifs ou timides. Vous avez raison de vouloir vous former une virilité qui vous assurera l'admiration des femmes et la popularité. Rassurez-vous, . . c'est possible avec la méthode Weider.
COURS GRATUIT
UNE VALEUR DE $3.00
Envoyez-moi cette annonce avec vos noms et adresse. Incluez 25c pour frais d'envoi. Vous recevrez un cours complet de culture physique absolument GRATUIT. De plus vous recevrez 2 copies de "Santé et Force" et "Lutte et Boxe" contenant des illustrations et conseils qui vous aideront à réaliser votre ambition de devenir un homme fort.
ATTENTION MESDAMES!
Vous pouvez gagner ou perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, modeler élégamment les jambes, bref embellir votre corps. Envoyez vos nom et adresse avec 25c. Vous recevrez 2 revues de beauté et culture physique pour femmes avec circulaires et renseignements.
Postez l'annonce à:
BEN WEIDER
Dept.: P.S. 4166 Colonial Montréal
Ci-joint 25c pour frais d'envoi